FOLKLORE Y TURISMO

Extra: BARADERO 69

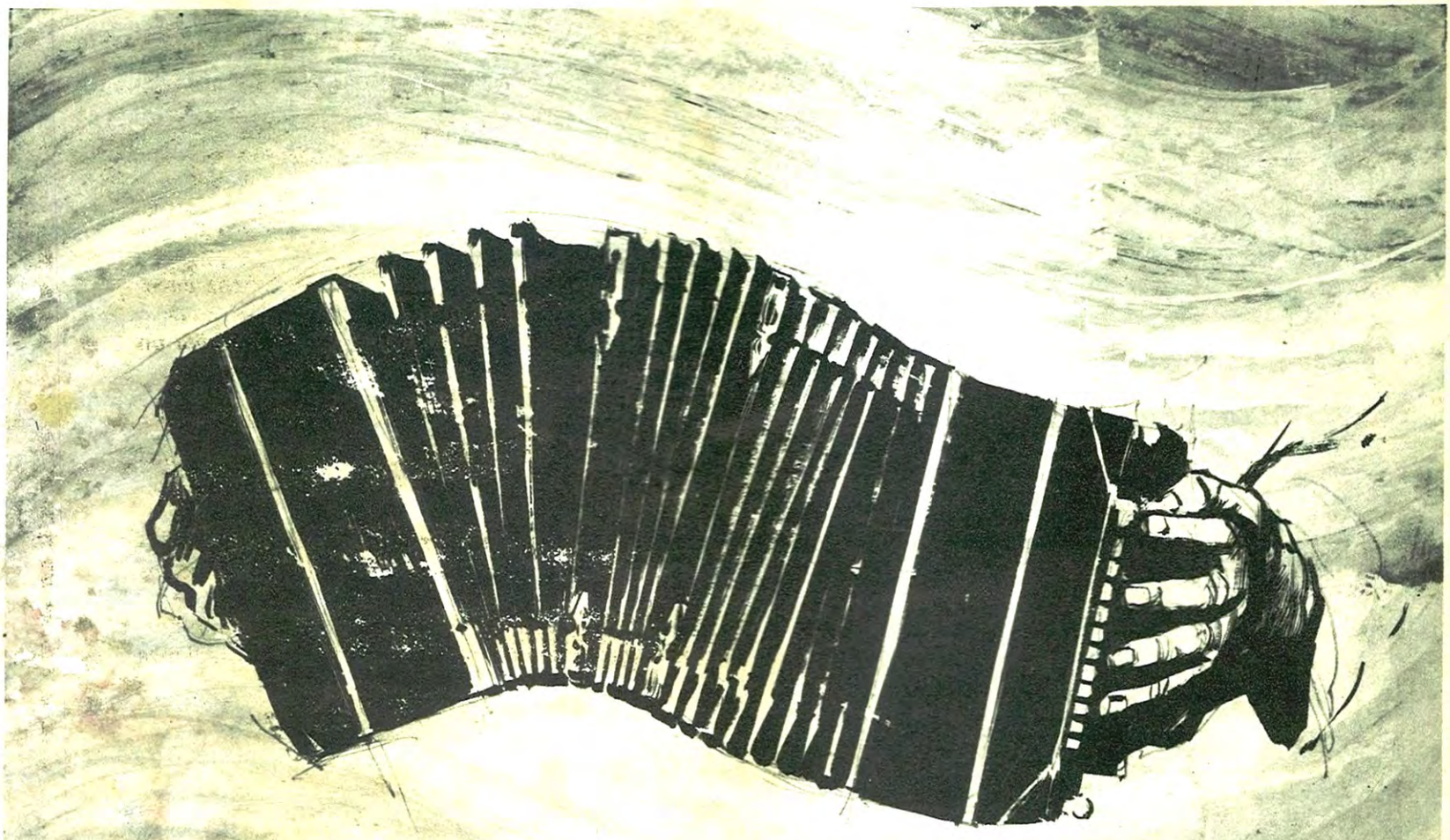
Ecos de COSQUIN 9º



$ 200

Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

DANIEL TORO deja el folklore ?



La manera PORTEÑA de sentir el tango!..

9.30
Lunes a Viernes
PORTEÑISIMA
Conduce: Raúl Olivera

11.30
VOZ DE BARRIO
Lunes a Sábados
Conduce: Liber C. Locascio

14.15
ENTRE TANGOS Y ZAMBAS
Lunes a Viernes

15.00
Martes y Jueves
CUIDEMOS LO NUESTRO
Conducen: Elisa del Carril y José M. Suñé

21.45
Lunes, Miércoles y Viernes
ENTRE TANGOS Y RECUERDOS
Con la pluma porteña de Héctor Marcó

22.30
Lunes
EN EL REINO DE LA MUSICA POPULAR
Conduce: Liber C. Locascio

Martes
RITMO Y CADENCIA DE TANGO
Conduce: Angel Frontera

23.30
Domingos
CLUB DE LA MEDIANOCHE
Libreto: Emilio Serta
Animación: Marta del Campo

9.30
Sábados
"TANGUEANDO"
Conducen: Santiago Barberis y Alfredo Saavedra

5 a 5.30
Lunes a Viernes
BUENOS AIRES Y SUS ESQUINAS DE TANGOS
Conduce: Alfredo Tarsi

5 a 6
Sábados
GALAS DE TANGO
Conduce: Alfredo Tarsi

10.50 a 13
Domingos
VOZ DE BARRIO
Conduce: Liber C. Locascio

RADIO PORTEÑA

Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



Hasta siempre, amigos de "FOLKLORE"

A mediados de 1965, don Alberto Honegger me encomendó la dirección de la revista FOLKLORE. Desde entonces y hasta ahora traté de hacer de ella un instrumento al servicio de las mejores expresiones del arte nativo, dándole la máxima jerarquía periodística y conceptual que los medios permitían. No soy yo sino los lectores de FOLKLORE los que deben enjuiciar estos últimos cuatro años en que tuve el honor de conducir esta revista. Puedo decir, en cambio, que en mi labor jamás cayó —al menos de manera deliberada— en el favoritismo, el sectarismo o la parcialidad; y que todos los hombres y mujeres que vinieron a esta redacción con una inquietud legítima fueron recibidos como amigos, unidos en torno al común fervor por las manifestaciones artísticas de sentido nacional.

Iniciado el año 1969, he decidido retirarme de la dirección de FOLKLORE. Un empeño periodístico que está vinculado entrañablemente a mis inquietudes más antiguas y acendradas —la revista TODO ES HISTORIA— reclama de manera excluyente mi atención en el futuro. Yo concebí y fundé TODO ES HISTORIA logrando —permítaseme esta inmodestia— que ocurriera lo que parecía un imposible en el panorama periodístico argentino: imponer al público un órgano cuya sustancia es el pasado nacional, que es como decir el ser mismo del país. TODO ES HISTORIA ha crecido, a su alrededor se tejen planes y proyectos y me resulta imposible atender la dirección de una y otra revista con igual eficacia, por lo que he optado por seguir dirigiendo a aquella, abandonando con pena a FOLKLORE, después de cuatro años largos.

Dejo, pues, a FOLKLORE pero no dejo, desde luego al folklore, porque en sus ritmos y melodías, en sus creaciones e interpretaciones siento vibrar la misma misteriosa dimensión argentina que se evocan en otras obras periodísticas, literarias, históricas y musicales que están vinculadas a mi nombre.

Dejo a FOLKLORE pero no al folklore ni a sus amigos, que siguen siendo los míos. Seguiré en la empresa que gallardamente conduce don Alberto Honegger, tratando de dar el máximo de posibilidades a TODO ES HISTORIA, que en gran medida debe su éxito al empecinamiento argentinista, el optimismo y la visión de futuro de este extraordinario empresario y amigo.

Digo, pues, "Hasta Siempre" a todos los que conmigo vivieron la aventura del folklore en los últimos cuatro años. Nos encontraremos siempre, en la emoción común de una zamba o una chacarera...

FELIX LUNA

Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

JUVENTUD Y PORVENIR:

Nota de Marcelo Simón

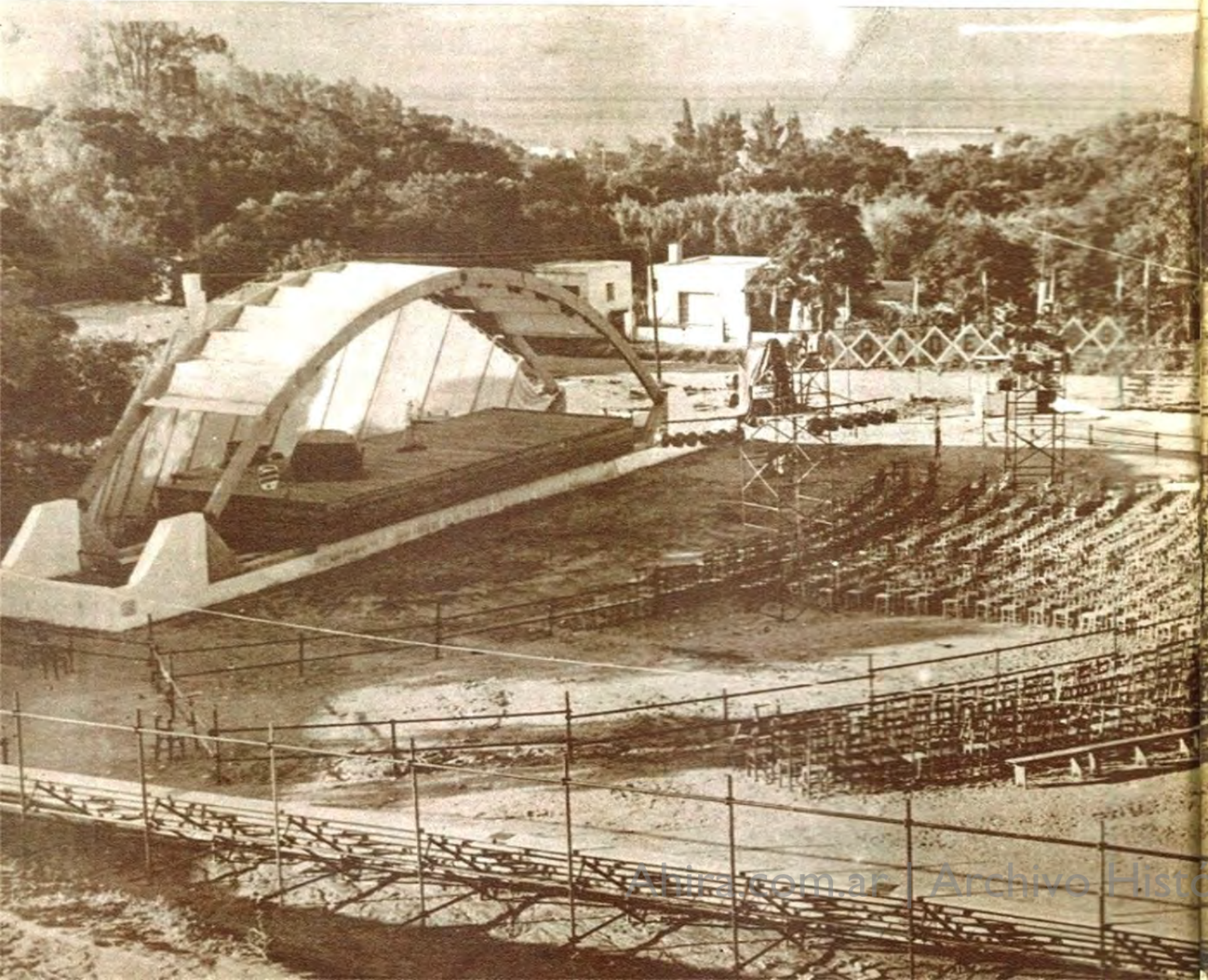
Fotos: "FOTO-ARTE" - BARADERO

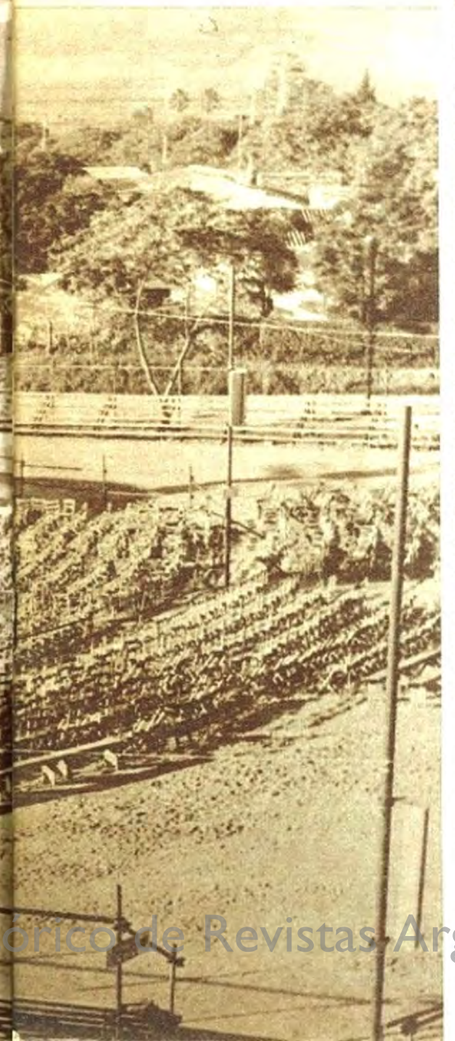
BARADERO 69

ENTRE LIDERES Y LIEDER

Equivocadamente, cada uno de los principales protagonistas de la apertura del festival atribuían a sí mismos —a conjuros, a sabiduría, a magnetismo propio o a lo que fuere— el cielo despejado del miércoles 5. Pero Franz Schubert, a horcajadas sobre una nube solitaria, sonreía beatificamente y los dejaba hacer: sabía que nadie, sino él mismo, lo había logrado. Por más que íntimamente, el Intendente de Baradero, Las Voces Blancas, el Cura Párroco, José Larralde, Miguel Montero, El Chúcaro y Norma Viola y tal vez muchos más, estuvieran seguros de que no llovió gracias a ellos. Seguros de que la estrepitosa precipitación de la víspera se cortó milagrosamente por su acción personal.

De allí la casi inocultable sonrisa que el Intendente, don Luis Emilio Jeanmaire dejaba filtrar en el breve discurso con el que dejó inaugurado el flamante anfiteatro José Hernández, escenario del encuentro este año. El Lord Mayor pensaba que su dinámica acción comunal había merecido un pequeño premio de esa suerte de Intendente del Cielo que es San Pedro. Y las pruebas estaban a la vista: estrellas brillantes y solo una pequeña, inofensiva nubecita blanca sobre la platea.





Una de las presencias femeninas más festejadas en los escenarios de todo el país, ratificando en Baradero su condición de primera figura: Mercedes Sosa.

El popular Padre Oscar Genner fijó sus ojos en ella también, cuando poco después bendecía las instalaciones y pensaba que la lluvia se detuvo no por los contactos del Intendente con San Pedro sino por los suyos que, obviamente, llegan a más alto nivel en el Reino Celeste, donde últimamente se ha comentado elogiosamente la actividad del párroco de Baradero, empeñoso difusor en su jurisdicción de la Palabra Divina puesta en época y guitarras.

—¡Oh, como sueñan los mortales! —suspiraba Franz y tañía su lira distraídamente allá arriba, repasando gozosamente el programa inicial del Quinto Festival de Música Popular Argentina y soplando sobre las vecinas stratus nimbus cargadas de aguas para que la lluvia se fuera a escorchar a Mar del Plata por ejemplo, y le permitiera a él escuchar lo que quería.

Abajo, quedaban todavía ilusos que hasta podrían asegurar como se logró el milagro. Nombres y razones van a continuación:

1) Las Voces Blancas: "Nuestra zamba "Solamente agua", es un verdadero amuleto para alejarla. La cantamos y cielo abierto".

2) El Chúcaro, Norma Viola y no pocos bailarines: "Además de «La Misa Criolla», bailamos «Estampa Cuyana». Y ya saben ustedes que hay en Cuyo una verdadera sequía. Basta nombrar a Mendoza para que las nubes más gordas huyan".

3) Miguel Montero: "No es ningún secreto: hice una cruz de sal, puse un sapo panza arriba, prometí portarme bien... y se hizo".

4) José Larralde: "Nada de payés ni conjuros: yo soy surero y de vistazo, paisano, sé cuándo va a llover y cuando no en estos pagos. Y hoy el cielo está para no llover, eso es todo".

El cielo estaba como para que cayeran damajuanas y roperos.

Si no ocurrió fue solo porque esa noche sin que nadie lo anunciara, sin que nadie lo tuviera en cuenta, Baradero le rindió un homenaje de ternura popular a Schubert, al inolvidable lírico que hizo cantar a todos los pueblos de habla alemana sus dulcesnieders, al autor de seis misas, al Artista: en un festival de folklore —eso es lo que a él le importa, como autor nutrido en él— un conjunto, Las Voces Blancas, inició la fiesta cantando después de la bendición, el Ave María. Y otro grupo —el ballet del Chúcaro y Norma Viola— recuperó la belleza del arte eclesiástico que tanto cultivara el gran Francisco, poniendo en escena La Misa Criolla.

Por eso, porque allí estuvo todo un país cantando y haciendo música, sentado en una nube sin agua Franz no dejó que se acercaran las otras, amenazadoras, que rondaban Baradero. Se quedó dos días seguidos escuchando zambas, chacareras, tangos, estilos, bagualas, valses, carnavalitos y milongas y al tercer día bostezó (considerenlo, a ustedes no les aburriría escuchar dos días seguidos folklore austríaco?), se fue a dormir contento... y entonces llovió

LO QUE SUCEDIO ANTES

El viernes sí que llovió. Pero antes, hubo dos noches a cielo despejado y fervor en alto.

El anfiteatro José Hernández, inaugurado este año. Síntoma del crecimiento del Festival de Música Popular Argentina de Baradero.



Osvaldo Piro. Presencia del nuevo tango en Baradero, con un intérprete que ha recuperado la expresión orquestal, le ha dado cuerpo y vitalidad joven. Ardua tarea.



Anita.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

A orillas del Paraná, el moderno anfiteatro albergó a una multitud que brindó su aplauso sin retaceos a nuevos y a consagrados.

Las Voces Blancas, por ejemplo, que lograron una verdadera ovación —después del Ave María y de Solamente Agua— con "Guadalquivir".

Jos Larralde, que se ha convertido en un verdadero ídolo, derramó su sureria trovadora y con obras como "Macho", levantó la temperatura de la platea vivamente.

José Larralde, que se ha convertido en ggiero, Lavallén, Guerrero, Balcarce, Rossi y Plaza, los "nenes" de Pugliese presentados afortunadamente sin tono melodramático por Julio Jorge Nelson, lograron el gran silencio. El respetuoso silencio, el aplauso discreto que se le tributa a los grandes.

Para "el montonero" Roberto Rimoldi Fraga, en cambio, el aplauso fue más que estruendoso: llegó a la estatura del temblor de tierra, con epicentro en su reiterado "Romance en Celeste y Blanco".

Idéntica respuesta popular encontró un solista sin gritos: Roberto Goyeneche, definitivamente metido en el corazón de la gente y también con su caballito de batalla a cuestas ("... no ves que vengo de un país / que está de olvido siempre gris...") que siempre resulta nuevo en su estilo: "La última curda".

Particularmente con "La Misa Criolla" que como ya se ha dicho interpretó el grupo que responde a Santiago Ayala y Norma Viola —esta última erróneamente considerada por la publicación "Festi-Guía" solamente como bailarina, siendo que esta coreografía le pertenece íntegramente— demostró en Baradero que tenemos un ballet folklórico que está entre los más importantes del mundo.

Otra unión feliz fue la de Miguel Montero con el bandoneón de Ernesto Baffa y el piano de Osvaldo Berlingieri y su conjunto. Una nota importante y agradable.

No es ese el caso de "Los Bombos de Oro", número que si bien es cierto que encuentra a veces en el público fácilmente el aplauso a través de espectaculares despliegues percusivos y plásticos, debería realizar una búsqueda más íntima para que sus realizaciones se aleje de re

Y bien por Norma Gloria, joven intérprete del tango —hija del letrista Juan Caruso— que con "Frente al mar" y "Si mientes todavía" realizó versiones ajustadas y personales. Ese tipo de entregas que le hacen creer a uno en el tango en 1969.

Como Carlos Di Fulvio, que nos hace creer en el folklore, tratando de eliminar permanentemente de su repertorio —aunque se trate de obras propias— los temas menos valiosos, para dar siempre —como lo hizo en Baradero en estas dos primeras noches— lo mejor de sí. El autor de "Canto Monumento" y "Concierto Supersticioso" lo puede hacer.

Lo mismo que el fílmico Osvaldo Piro que cuando sube al escenario trabaja en serio. Baradero, que ya en años anteriores lo tuvo entre sus figuras, volvió a tributarle el cariñoso recibimiento que se brinda solamente a los elegidos.

C a Los Tucu Tucu.

La mención que faltaba. Pues desde el mismo momento en que un haz de luz enviado por el equipo de Fazzalari-Ruiz Díaz los introdujo a escena, se produjo alrededor de ellos la mayor ovación de la segunda noche. Un secreto con traducción: calidad, buen gusto y excelentes voces lo sustentan.

Y llegó el viernes.

LLUVIA Y ALGO MAS

A las 21.30 del viernes, cuando como todas las noches estaba comenzando el Festival, Schübert se fue a dormir... y se largó la lluvia.

Que alcanzó tal magnitud que prácticamente desapareció la jornada del escenario: el público trató de repararse donde pudo. La mayoría, en un edificio donde funcionaba la Administración de la Fiesta. Recinto en el que reinó —entre agua al fin— el "litoraleño" Coco Díaz. "El mimoso" no se hizo rogar y cantó hasta quedar afónico. Luego pasó la guitarra y cuando ella llegó al maestro de ceremonias Julio Marbiz —que ya el año anterior cantó en el escenario, públicamente— disimuladamente se dispersó la reunión, con suerte para las peñas del contorno que vieron engrosada su concurrencia.

Así la tenida llegó guitarrera hasta la madrugada, con el ruido de la lluvia en los cristales. Onomatopeya que se prestaba más para el tango, aunque hubo de todo.

En esta pausa aluvial vale la pena mencionar otros acontecimientos que hicieron Baradero.

Las conferencias, por ejemplo. .

Hay dos destacables: la de Pedro Berruti con un tema original: "El arte y la elegancia en las danzas nativas" y la del



Un binomio de excepción, con reminiscencias pichuquianas: Baffa-Berlingieri, junto a la cantante Nelly Vázquez, de idéntica extracción. La charla entre bambalinas.



Un momento antes de su brillante primera aparición en la noche inaugural, Las Voces Blancas que con el Ave María de Schubert desplegaron ternura y talento.



Con todo: Edmundo Rivero, su lunfardismo, su amor por el tango y esa entrega permanente que da en cada interpretación. Sostenidos aplaudos lo obligaron a bisar varias veces.



Juventud... y porvenir: Carlos Di Fulvio, el talentoso cordabés de "Canto Monumento" y "Concierto Supersticioso", abrazado a su infaltable guitarra compañera.



Coco Díaz en lo que fue su escenario: en la noche del viernes, cuando la lluvia, se refugió en la Administración del Festival y cantó para la humedecida concurrencia.





Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas





El Chango Rodríguez, una de las expectativas del Quinto Baradero, ensaya brevemente antes de subir a escena. Su esposa vigila, sugiere, corrige.

doctor Julio Alvarez, ex ministro de Bienestar Social de la Nación, quien se refirió como para la polémica a "La decadencia del lirismo en la poesía actual".

No faltó el fútbol: un equipo de periodista y artista enfrentó a la Comisión de Baradero y fue empate, como todos los años. Pero con cifras abultadas: cuatro a cuatro. Como es lógico, los equipos cambiaban sus jugadores cada diez minutos. El de nuestros colegas y los artistas tuvo algunas figuras destacadas en el juego. Por ejemplo Abel Figueroa (arquero), que en el escenario se desempeñaba como coanimador); Julio Marbiz; Hernán Figueroa Reyes (que vino de Buenos Aires solo a jugar); Eduardo Arbace; Jorge Wigger (esposo de Julia Elena Dávalos) y Miguel Díaz Vélez (de FOLKLORE).

Otro protagonista importante de la fiesta fue su majestad, el chupin de pescado. Maravillosamente preparado por las huestes que obedecían al Padre Genner, anfitrión de los periodistas —lo bautizaron "El cura Press"— el sábado a mediodía en el balneario. Fue una reunión hermosa, con vino y el canto de Adelina Villanueva, una salteña a la que conocimos en el Festival Latinoamericano de su ciudad natal, Julio Suárez y algunos periodistas de esos que se especializan en arruinar digestiones con sus vocaciones canoras escondidas.

El bombista salteño Bucky Rodríguez tenía instrucciones precisas, suponemos que emanadas del propio cura párroco: cada vez que un señor con cara de periodista tomaba la guitarra para cantar, Bucky debía acompañarle... golpeando tan furiosa...ente el bombo que ni el el mismísimo

Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Roberto Goyeneche, el boom tanguero del momento, con un rostro nuevo para la canción de Buenos Aires: Norma Gloria, hija del letrista Juan Caruso.

oído fino de Franz Schubert escuchaba al desafinado escriba, trovador de asados.

Así llegó Baradero a la despedida: el sábado y domingo finales.

EL TRIUNFO DE BARADERO

Cuando el recién nacido sol del lunes 10 de febrero hería con crueldad los empecinados ojos trasnochadores y obligaba a los automovilistas que emprendían la larga caravana del retorno a apagar los faros, despertamos.

Porque la despedida del sábado y domingo la habíamos pasado soñando, dejándonos llevar por el entusiasmo casi inconsciente de los jóvenes organizadores del Quinto Baradero que veían el triunfo: más de 14.000 personas siguieron el desarrollo del espectáculo en las dos jornadas finales.

Que alcanzó grandes momentos con el Grupo Vocal Argentino, Federico-Grela, Mercedes Sosa y José Basso entre otros y descendió a la demagogia en alguna ocasión, cuando Rubén Durán —gran pianista— lloró después de dedicar a Carmucha Silles, madrina del Festival, su "Canto del arpa". Lloró públicamente, se entiende: con aplausos.

Las noches avanzaron empujadas por el talento del Cuarteto Vocal Zupay, verdadera vanguardia del canto nacional, el fer-



Las rondas amicales comunes a todos los encuentros festivaleros. Los Tucu Tucu, Rubén Zárate, Julio Marbiz y Abel Figueroa.



Julio Datti, Oscar Righini, Stella Maris Muradás, Julio César Bernartzky y José Luis Esperante, la Comisión de Prensa, en su tarea cotidiana. No hay poses. Con ellos, el poeta salteño José Gallardo.



El intérprete de música folklórica que en estos momentos acapara la atención de todos los públicos: José Larralde, líder de la expresión sureña.

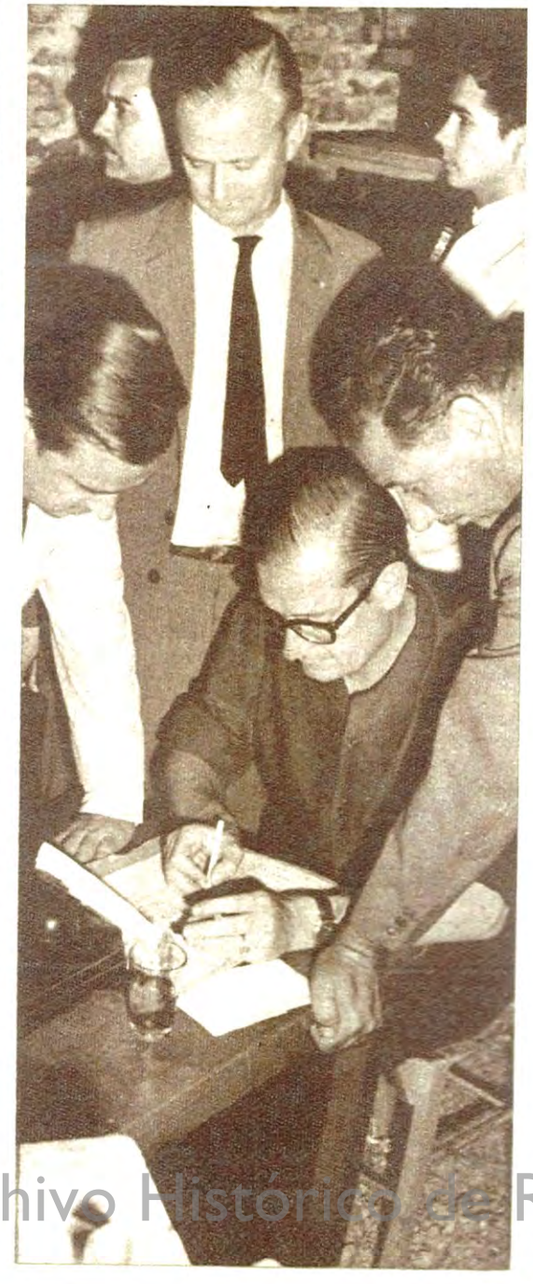
Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



El Cuarteto Vocal Zupay en Baradero. Un semanario de la Capital lo catalogó como lo mejor de 1968 en la producción nacional.

Trabajo serio y valioso el del Cuarteto del Canto, una expresión actual y auténtica del cancionero. Sus presentaciones fueron saludadas con el homenaje del silencio respetuoso.

Los que hicieron Baradero: Presidente, Victorino Asprella; Vicepresidente, José Jeanmaire; Intendente de la ciudad, Luis Jeanmaire; Coordinador General, Héctor Piccioni.





vor de Edmundo Rivero, el nivel de Nelly Vázquez, la gracia de Julia Elena Dávalos y algunas sorpresas.

Como la presentación del Chango Rodríguez, y su versión de "La Balandra" y su padrinazgo —están de moda— cuando llamó a escena a la "Calandria de Pujato" una niña cordobesa, y la hizo cantar. Sorpresas como la ofrecida por Félix Aldao, un brillante intérprete del tango prácticamente desconocido para todos, pese a haber conquistado en 1966, en Hollywood el premio Palmas de Oro (que alguna vez fuera entregado también, con gran despliegue publicitario, a Los Fronteriz[illegible]

Y nos acercamos al final comprobando que las revelaciones de Baradero están justificadas: escuchamos a Eduardo Arbace —que mereció tal distinción como folklorista el año pasado— y a Juan A. Cristian —revelación de tango 1968— y no tuvimos dudas: el premio fue merecido.

Roberto Ayala, Baffa-Berlingieri, Osvaldo Arana, Robustiano Aráoz, Gabino Correa, Chola Luna y Roberto Fortunato con su orquesta típica, apresuraron la despedida, que llegó de pronto, sin que nadie la esperara casi.

En esa madrugada se concretó la lista de las revelaciones de este año. El jurado, integrado por Pedro Berruti, Oscar del Priore, Américo Zonzini y Monchi Cortés consideró como tales, para acceder a la trascendencia nacional a Carlos Torres Vila y Los Comechingones en folklore y Lucy Marín y Juan Silvestre en tango. Una mención especial para la orquesta típica de Roberto Prando, otra para el precoz bandoneonista Hugo del Castillo y nada más: grabadoras, emisoras de radio y T. V. los integrarán a sus elencos ahora.

Cuando iniciamos el regreso, dejamos atrás el sabor del encuentro; sus triunfos, sus mínimas frustraciones, las tenidas en las peñas, el aplauso, la lluvia increible del viernes, las ilusiones de los que actúan por primera vez, el miedo de los veteranos, charlas de festival dictadas hasta por un ex ministro, el canto a orillas del río, un cuatro a cuatro de fútbol festivalero y otro empate: el que resultó del enfrentamiento de folkloristas y gente de tango en el escenario. Partido que contó con el referato de Feryor Por-Lo-Argentino en cinco noches de Baradero.

En la primera, como se sabe, estuvo Franz Schúbert, a horcajadas sobre una nubecita solitaria.

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

DE ARGENTINA LO MEJOR

UNA CAJA CONTENIENDO

4

DISCOS

LONG PLAY

A SOLO

$ 2.500.-



NESTOR FABIAN



Rondando tu esquina
Fuimos
Ché, bandoneón
Uno - Garúa
Malena
Caminito
Barrio pobre
Volver
Ninguna
Griseta
La abondoné y no sabía

VIRGINIA LUQUE



El día que me quieras
Carrillón de La Merced
Nostalgias
La Morocha
Yira Yira
El patio de la Morocha
Rosa de barrio
Cuesta abajo
Nieblas del Riachuelo
Cambalache
Cuando llora la milonga
La cumparsita



LOS ANDARIEGOS

Canción para un niño en la calle
La noche de los amigos
Zamba para no morir
Motivos del Noroeste
La bagualera - La Nochera
Canción de juguete
Coral y villancico
Canción para mi niño poeta
Vidala del Culampaja - Ay, amor
Motivos cuyanos (Tu ausencia,
Calle angosta, A San Juan)



CHACHO SANTA CRUZ

Te vas de mí
La Pulpera de Santa Lucía
Flor de Guaymallén
Cochero e' plaza
Tendrás un altar
Pastor de nubes
La Cautiva
En un rincón del alma
Desde el alma - A qué volver
Queriendo llorar
Gaviota

Envíe este cupón, adjuntando cheque o giro postal por la suma de $ 2.500 y $ 150 para gastos de franqueo.

NOMBRE .....

DIRECCION ..... F. C. .....

LOCALIDAD .....

PROVINCIA .....

EXITOS DE TODOS LOS TIEMPOS POR FIGURAS DE NUESTRO TIEMPO

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:

HONEGGER S.A.I.C.

MEXICO 4256
BUENOS AIRES

Alfredo Colmo | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



CHOLO AGUIRRE

Casi pierde la vida...

Grave accidente sufrió el creador de los ríos cancioneros. El hecho ocurrió cerca de la ciudad de Coronda. Serias lesiones que lo obligaron a suspender importantes actuaciones con motivo de los bailes de Carnaval. Pese a la prohibición del médico tratará de estar presente en el homenaje que se le tributará en su pueblo natal, Esquina.

¿Te enteraste?, ¡el Cholo Aguirre tuvo un accidente tremendo!

Imagínese usted cómo nos cae una noticia de éstas cuando apenas hemos transpuesto la puerta de la redacción y alguien nos lanza así la noticia. Pensar casi al segundo que la tarea hoy no será como todos los días. Lo cotidiano es escribir notas de los amigos que llegan, que se van, los discos, los festivales, no de estas cosas que nunca nos animamos a pensar siquiera.

—¡Hola, Cholo. . .!

—Sí, quién habla.

—De FOLKLORE, ¿cómo estás?

—Bueno, por suerte ya fuera de peligro.

—Por favor, por qué no me contás en detalle lo que sucedió. . .

—Viajábamos de Corrientes a Buenos Aires en una rural Ford Falcon con mi apoderado Mario Romero, los guitarristas Daniel Corrado y José Jacinto Daniel, cuando al llegar a Desvío Arijón, una localidad cercana a Coronda, nos detuvimos para auxiliar a un chofer de taxi que había chocado con un camión. En el momento que descendíamos se acercaba un ómnibus de la empresa Internacional que con una maniobra muy desafortunada, por cierto, trató de eludir al camión y chocó contra nuestra camioneta. Como resultado del impacto Romero fue literalmente despedido del vehículo. Pero el más perjudicado fui yo, porque luego de trasladarme a Coronda el cuerpo médico que me revisó comprobó que tenía diez costillas fracturadas, fuertes traumatismos de tórax, hematomas en la espalda y caderas, golpe en la zona pulmonar y luxación de hombro con posible fractura.

—¿Durará mucho tiempo tu ausencia obligada?

—En realidad debo mantener sesenta días de reposo, pero a escondidas del médico me haré una escapada hasta mi pueblo natal (Esquina, Provincia de Corrientes) para recibir de manos del señor Intendente las llaves simbólicas de la ciudad y el testimonio que el pueblo me tributa declarándome huésped de honor.

Y hablamos de muchas otras cosas. De los ríos, que el "inventara", de las noches que le envidiamos a orillas del Paraná, del verso importante que él inaugurara para el litoral.

Ahora nos interesa el Cholo Aguirre, pero como siempre, como lo hacemos a menudo con los amigos, con sus viajes, inquietudes, proyectos.

—Te esperamos para hablar del nuevo canto, de otros días, ¡que sea pronto, hay muchos ríos que te esperan!



La fotografía ilustra el estado en que quedó el vehículo luego del tremendo impacto.

Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

jerarquía en folklore



2004 - BUENOS AIRES 8



2002 - LOS 5 DEL NORTE



734 - CUARTETO DE CUERDAS
PARA EL FOLKLORE



713 - CANCIONES PARA MI TIERRA
DANIEL TORO

DISCOS
MUSIC-HALL
ALTA FIDELIDAD

Ahira.com.ar | Archivo de Revistas Argentinas

DANIEL TORO DEJA EL FOLKLORE?



Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

—No. ¿Quién le dijo semejante cosa?

Nadie. Nadie en especial nos lo dijo. Pero algunas declaraciones sueltas por allí, sumadas a la orientación general que el ex Nombrador está dando a su estilo y repertorio lo hacen pensar: es posible que Daniel Toro se dedique a otro género, más moderno, más internacional.

Pero si el mismo interesado lo niega...

—Claro, cómo no voy a negarlo. Si yo mismo soy folklore, si me permite la expresión. No se olvide que además de nacer en Salta, además de ser un enamorado de los hombres y los paisajes rurales de mi provincia, he estado siempre vinculado al canto nativo.

Eso es cierto. Recordamos su labor junto a Ibarra, Nievas, Torres y Bordone en "Los Nombradores", un conjunto que marcó una etapa, desde 1961...

—Y mucho antes también. Empecé a cantar a los 12 años, nutrido por la música carpera de mis ídolos de entonces, el Payo Solá, Marcos Thames, el Fiero Arias... Con el tiempo integré el conjunto Los Polos, después Los Viñateros... más tarde Los Forasteros con quienes fuimos a Córdoba. Así que fíjese si no tengo formación folklórica.

De eso no hay dudas. ¿Pero Daniel Toro no cantaría también canciones internacionales?

Bueno... yo creo que...

—Concretamente: en alguna ocasión le escuchamos interpretar no públicamente, canciones como "Malagueña".

—Sólo por divertirme... y porque es un bellísimo tema, ¿no cree?

—Y su obra, "Un año de amor" es de tipo melódico...

—Es del tipo de todas mis composiciones. Las iniciales, escritas en colaboración con el poeta Ariel Petrocelli y las actuales, hechas con Néstor César Miguens. Además, "Un año de amor" está situada regionalmente: hay un tema del norte, otro del litoral, un aire folklórico de Córdoba y también un tango.

—Entonces, en definitiva...

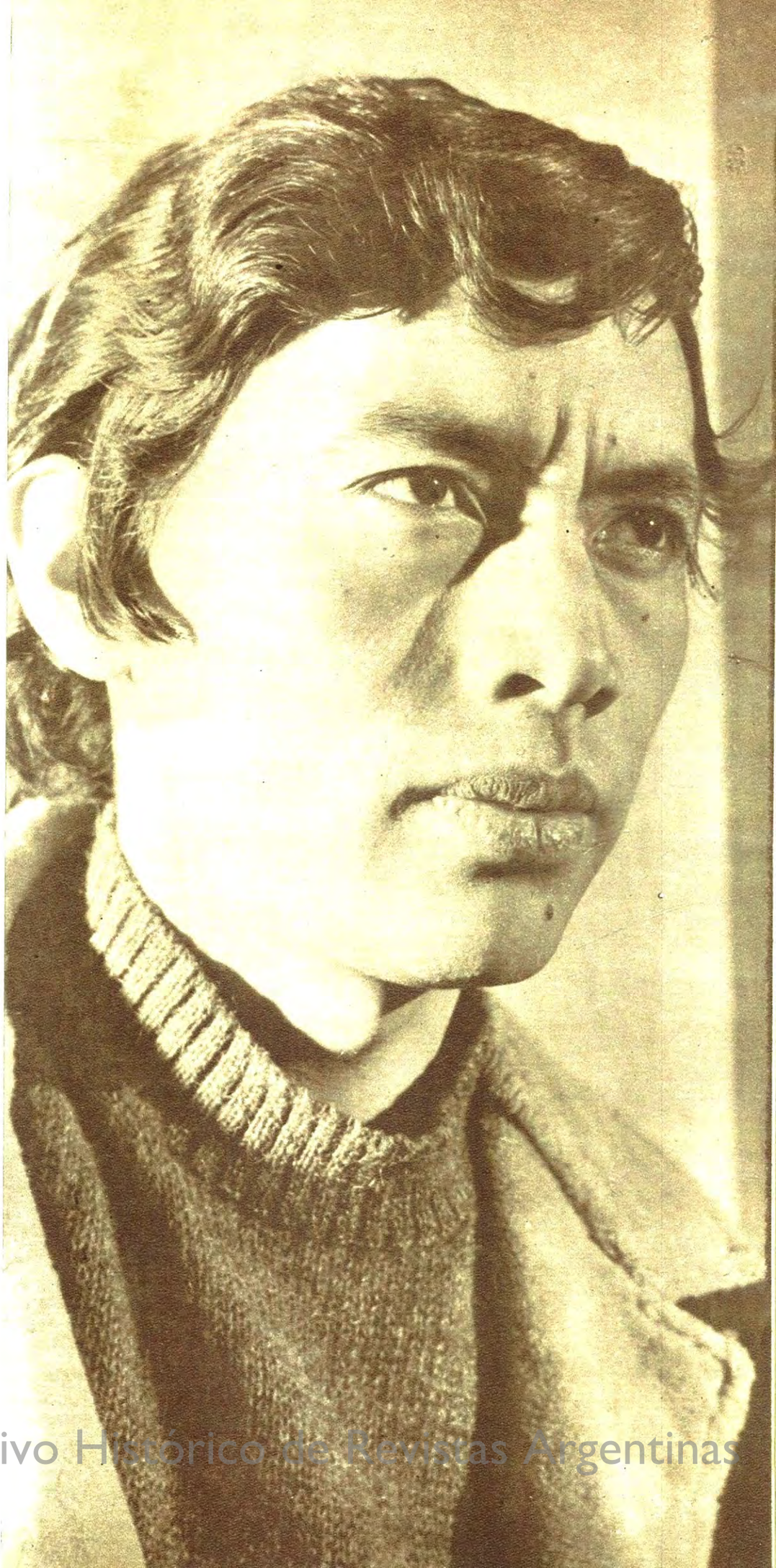
—Yo estoy profundamente vinculado a mi tierra y no abandonaré ese vínculo por ninguna razón. Es más: estoy preparando ahora melodías inspiradas en algunas de las "Leyendas de Guatemala" del premio Nobel de Literatura 1967, Miguel Angel Asturias.

—¿Cómo?

—Y atienda bien esto: este proyecto tendrá ritmos y sugestión auténticamente argentina. El hecho de que uno se asome a nuevas formas, a otras inquietudes no es más que un signo temperamental. Pero el país sigue estando debajo de uno, sustentándolo. Créame que yo tengo a la Argentina en la voz.

No. Daniel Toro no dejará el folklore.

Es preciso publicarlo y "darle tapa" en este número, porque es noticia importante.



Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

LA FRESCURA DE LOS MANANTIALES

Dos matrimonios jóvenes y cantores: Alberto y Marta Lloveras, Gilberto y Luisa Avalo.



Este conjunto nació teniendo como base una gran amistad y como meta la imperiosa necesidad de contribuir decisivamente a una puesta al día y eclosión de una manifestación musical que está latente en Cuyo: el folklore cuyano.

La música de Cuyo, que hace muchos años constituyó la más conocida en el ámbito nacional, al desaparecer sus adalides (Buenaventura Luna, Momtbrun Ocampo, Saúl Salinas) y no dejar sucesores, fue adormilándose y retrayéndose hasta quedar nuevamente encasillada en sus límites geográficos de origen. Hoy, sobre esas bases tradicionales, se está desarrollando una concepción nueva y fresca de aquellas alegres cuecas, melancólicas y tiernas tonadas, románticos valses que cantaron nuestros abuelos cuyanos.

"Los Manantiales" son la cabeza visible de esa efervescencia, de ese movimiento musical que crece día a día. Es decir, "Los Manantiales" no es un conjunto más que hace las cosas porque sí, por imitación, por inercia, sino que tienen una meta definida, un sentido, un deseo de trascender, de dejar un camino abierto para los nuevos valores que vendrán de Cuyo, un estandarte a quien seguir: el folklore cuyano.

Las enormes y altísimas montañas de San Juan son desérticas y en general desprovistas de vegetación, por eso el caminante se siente gratamente sorprendido cuando en el marco imponente y maravilloso de esos cerros surge un manantil de agua purísima con que apagarán su sed y una eclosión de vida vegetal que le dará sombra. En el nombre de este conjunto está implícita esta alegría.

Los integrantes son dos matrimonios: Lloveras y Avalo. Juntos empezaron a prepararse hace cuatro años; una rígida disciplina, un ensayo permanente, alternados con tertulias y serenatas, en que "maduraban" sus composiciones, fueron dándole forma al conjunto. Marta Llovera, que tiene 23 años, es la primera voz; Luisa Avalo la segunda; Pepe Llovera, la tercera y Beto Avalo, cuarta voz. Comenzaron cantando separados. Marta y Pepe cantaban sus propias interpretaciones. Luisa y Beto las suyas. O si no Pepe y Beto hacían dúo, y con él fueron ganadores en el Festival de la Canción Cuyana, en San Luis. Esta continua inquietud, la gran amistad y un camino definido los llevó a unirse para triunfar cantando.

Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



CAMIN COSQUIN '69

CADA VEZ MEJOR - LOS CANTORES DE QUILLA HUASI - Cancion para un niño en la calle - Mi sañogasta - Villancico para ti - Cancion para despertar a un negrito - La isla - La calle angosta y otros.

8841

LOS CANTORES DE QUILLA HUASI



EL MEJOR CONJUNTO DEL FESTIVAL DE COSQUIN 1969



DISCOS CBS

CLASICOS DEL FOLKLORE AL ESTILO DE LOS CANTORES DE QUILLA HUASI - López Pereyra - Entre San Juan y Mendoza - Viene clareando - Zamba de Vargas - Los ejes de mi carreta - Paisaje de Catamarca y otros.

8.873
Estéreo 9.873

Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



LA GRAN GIRA DE

"Como la copa de la arcilla era la raza mineral, el hombre hecho de piedras y de atmósfera, limpio como los cántaros, sonoro".

Siglos después, ese hombre musical de que habla el poeta es redescubierto por Europa. Por eso la célebre sala Gaveau de Paris ha emitido affiches que anuncian para el próximo 28 de marzo, en grandes letras azules:

FOLKLORE D'AMERIQUE LATINE

(chant et guitare)

Y debajo, en grandes caracteres, el nombre del intérprete:

EDUARDO FALU

Este parece un retorno reivindicatorio, aunque sea un debut.

Parece como si el cholo que anunció su propia muerte un jueves de París con aguacero, regrese un viernes (28 de marzo) y lo vea con su propio Verbo: "...un yaraví de sangre que se cuela en nostalgias de sol por la pupila".

—El yaraví —apunta el propio Falú— **como todas las melodías de la familia del huayno, de ámbito quichuístico, es música de gran sugestión y tiene mucho que ver con nosotros. Yo comencé como todos los guitarristas a tocar junto a zambas y cuecas algún baileci-to, algún carnavalito, convencido de que hacía folklore americano con el que estamos indivisiblemente unidos. Por eso, mi repertorio actual está integrado por canciones argentinas y del continente. Todo es la misma cosa.**

"La luna amasó a los caribes; el tarahumara se vistió de aguijones; como faisanes deslumbrantes descendían los sacerdotes de las escaleras aztecas... Mayas, habíais derribado el árbol del conocimiento! Y era el Sur un asombro dorado: las altas soledades de Macchu Picchu en la puerta del cielo estaban llenas de aceites A cantos!"

—¿Cómo? No. No canto las obras latinoamericanas que interpreto. Solamente "las hago" en guitarra. Canto únicamente las canciones argentinas ¿Mis preferidas entre las primeras? "Velha modhina" de Brasil, "Variaciones de milonga" de Uruguay, "La golondrina" de Méjico, el vals "Tiempo de amor" a la manera del Perú y "Nevando está" de Bolivia. Las grabé hace tiempo. Con este tipo de obras pretendo retratar el espíritu regional de cada lugar de Amerindia".

"...empapado en las sustancias de la tierra que amo y que recorro con todos los caminos de mi sangre".

—Saldré el 10 de marzo. Actuaré entre el 13 y el 18 de marzo en España, en el Instituto de Cultura Hispánica y en la televisión madrileña; estaré en Inglaterra para hacer algunos recitales en el Consejo Hispánico que dirige Sir John Walker y otras salas, entre el 19 y el 26 de marzo. Además haré televisión y presentaciones para la BBC de Londres y la Universidad de Sussex, Brighton. Entre el 28 de marzo y el 10 de abril tocaré en Francia. La Sala Gaveau y además radio y televisión. Y luego regresaré para hacer una gira por Chile, a partir del 18 de abril.

"En el fondo de América sin nombre estaba Arauco entre las aguas..."

—Iré con Ariel Ramírez y Los Fronterizos para presentar "Coronación del Folklore" contratados por la Universidad Nacional de Santiago de Chile. Y en la primera quincena de mayo actuaré en Bolivia. E inmediatamente después viajaré a Japón, donde como usted sabe, gusta mucho el canto argentino y latinoamericano.

Canto que viene "del ronco tambor de la luna", como reza la vidala fundamental que ayudó a trazar.

Canto que vale como un toro de furiosa ternura, el que nombra sin cantar en su increíble villancico, el que en cierto modo lo retrata desde el soneto que una vez —hace veinte años de dedicaran—: "Te saludan los vientos con sus tambores, recentales de playa, toros de río, mientras subes la escala de los cantores".

Falú, un enamorado de la poesía.

—De Neruda, sobre todo.

Cuando me lo dijo aquella tarde, poco antes de partir, supe que tenía que escribir estas líneas pidiéndole ayuda al gran chileno, al peruano César Vallejo, al jujeño Raúl Galán, al salteño Jaime Dávalos...

A la poesía de América que se va de gira con Eduardo Falú a Europa sin cantar: se va de gira con una guitarra derriba-fronteras, seis campanas continentales y un abrazo.

("Tierra mía, América: tu aroma me trepó por las raíces hasta la copa que bebía, hasta la más delgada palabra aún no nacida de mi boca.")

Marcelo Simón

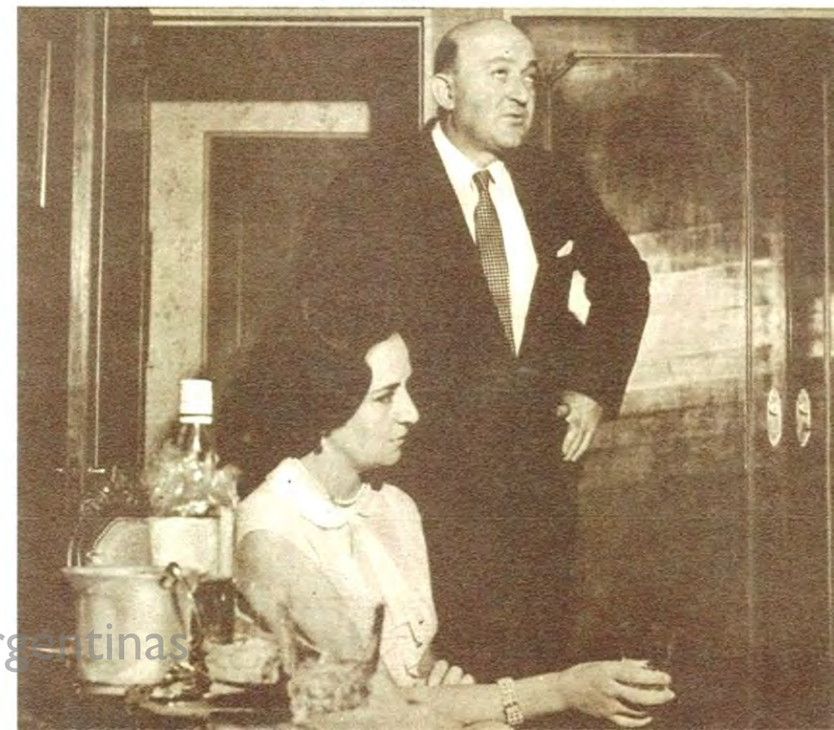
EDUARDO FALU

poesía de guitarra por el mundo



Ante el asombro de todos, ante la admiración internacional, Eduardo Falú transporta por el mundo una convicción y un canto: el de Amerindia en su guitarra. España, Inglaterra y la famosa sala Gaveau de París esperan.

Su esposa, infatigable consejera y también camarada de viaje, vive las vísperas de una nueva despedida. Falú partirá hacia su mayor proyección internacional en los primeros días de marzo.



Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



Los versos del Padre Amado Anzi, en la voz de Luis Medina Castro.





La inquietud de Los Pucareños hizo posible esta original presentación.

EVANGELIO CRIOLLO

EN MAR DEL PLATA

Emocionante presentación en la Catedral marplatense. El canto de Los Pucareños, la voz de Luis Medina Castro y el Ballet de Miguel Angel Saravia. Una verdadera multitud presente en esta expresión de arte y de fe.

Nota de HERNAN RAPELA

Cuando a la Argentina llega el calor hay una ciudad que se prepara para lo insólito. Tiene algunos años de vida y grandes monstruos de cemento armado que contrastan con la añeja catedral que esta vez fue elegida para la sorpresa. Estaba como todos los días solemne, silenciosa. El paisaje vecino en esta ocasión no era el acostumbrado. Multitudes inquietas pugnaban por entrar al templo en procura de la primera fila de los hasta ayer solemnes reclinatorios convertidos ahora en insólita platea de un teatro más que expectante. Por primera vez el altar mayor de una iglesia se veía poblado por los personajes litúrgicos transportados por el misterio y puestos por la mano del hombre y jugar los momentos sagrados que la humanidad cristiana venera.

Se ponía en escena en la Catedral de Mar del Plata EL EVANGELIO CRIOLLO, otro de los intentos telúricos que oficiaría una de las Misas más emocionantes que haya conocido la feligresía. La presentaba el Ballet Folklórico dirigido por Miguel Angel Saravia y el conjunto Los Pucareños, atronando las alas del recinto la Orquesta Sinfónica del Teatro Colón de Buenos Aires junto al primer actor Luis Medina Castro que inauguró la representación con los textos del Padre Amado Anzi, autor de la obra:

En el Nombre del Padre, del Hijo, del Espíritu Santo/Por que me ha querido tanto, yo le pido Tata Dios que no me falte la voz pa' comenzar este canto.

Se escuchó un silencio sepulcral que hasta entonces el público no había guardado. Un silencio que luego de la Muerte y Resurrección de Cristo fue transformándose en emoción intensa.

Un haz de luz bien pensado señalaba en el altar la figura de Cristo crucificado y la imagen de San Pedro, patrono de la iglesia. Destellantes efectos luminicos daban una tonalidad singular a toda la escena. De entre las sombras surgieron las quince parejas del ballet y solamente los pies descalzos y sus rostros se veían iluminados por fantásticos efectos de "luz negra" y multicolor. De pronto los "estéreo" irrumpieron con los tum tum de cierto tamborileo con sabor autoctono, y la Virgen del Valle comenzó a ser festejada por la danza y el canto. Vimos una imagen nueva, sorprendente: los promesantes no podían ser otro que los del Valle que habían llegado en fabuloso viaje hasta el Atlántico, continuando el largo momento de regocijo y vivencia espiritual.

Finalizadas las honras a la Virgen el silencio volvió a presentarse. Tímidamente se oyó un aplauso y el resto de los presentes batió palmas sacudiendo a las desconcertadas imágenes de yeso con una ovación auténtica. Un sonido nuevo se sumaba al templo. Se incorporaba la manifestación del nombre ante el misterio del arte.

En la segunda parte Los Pucareños Jorge Tolaba, Miguel Gómez, Jorge Gauna y Carlos Campos cantaron sus cosas y trasuntaron otra forma de situar la Pasión en el Noroeste Argentino. Su presencia es de vital importancia para el logro del espectáculo.

Siguió el cuadro final con pasajes del Evangelio Criollo de acuerdo a la inspiración coreográfica de Miguel Angel Saravia alternando con el canto de los Pucareños, La Sinfónica del Colón y una ajustada síntesis de la liturgia donde desfilaron el Nacimiento del Niño Dios, la Virgen obsequiada por Los Reyes Magos, San Juan Bautista, el encuentro de Jesús con San Pedro, la traición de Judas, La Ultima Cena, La Prisión, Pilatos, La Crucifición y Muerte, y los soldados que castigaron el cuerpo de Jesucristo.

Aquí es donde el espectáculo alcanza ribetes realmente emocionantes ya que Los Pucareños desarrollan su labor con justeza y unción, mientras la orquesta acude a la cita realzando con sus efectos el clima vivido. La Resurrección es la que llega a la cúspide del sacudimiento produciendo las manifestaciones más diversas entre quienes fueron testigos del hecho. Lágrimas, aplausos, rostros que denotaban sorpresa y más aplausos a nivel de trueno que se prolongaron hasta que Monseñor Raúl, satisfecho, admitió dos realizaciones más y premió la labor de los intérpretes del sublime espectáculo.



Un público envuelto por la magia del canto criollo en la Catedral.



Monseñor Raúl entregó plaquetas recordatorias a los artistas.

Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

ECOS DE COSQUIN '69

En estas páginas encontrará el lector un panorama gráfico que enfoca algunos aspectos del 9º Festival. Completamos así la crónica de nuestra anterior edición y sintetizamos en los epígrafes —en los sectores donde las letras están remarcadas— una breve evaluación crítica.



ÑAÑO

O "ñañu", si usted lo prefiere.

O "ñañito", que suele sonar mejor, usando los diminutivos que tan caros son a los norteños.

Nombres quechuas que en definitiva quieren decir lo mismo con distinta fonética: "hermano".

Hermano César Perdiguero, Abel bíblico al que siempre estamos matando a chistes y que vive apuñalandonos con sus vinos —mansos— caines de las madrugadas cosquinenses, que lo encuentran a él erguido y a los demás derrotados.

Cosquín 69 funcionó bien. El hecho de que Perdiguero no haya faltado a la cita basta para demostrarlo. El hecho de que los poetas sigan interesándose por la guitarra del Valle de Punilla es más que significativo, es auspicioso y hay que alentarlo, continuando la buena costumbre de las invitaciones personales.

Ñañu César Perdiguero: detrás de su akullico nace el sol de Cosquín, la luz de la amistad, el sabor de la fiesta.

COSQUIN EN LA CALLE

El Festival Nacional de Folklore es algo más que el espectáculo que todas las noches a las 22 comienza en el escenario: es su importante actividad cultural regida por el Ateneo... y la calle.

Allí está el sabor de la última semana de enero en el Valle de Punilla.

Este año recién sobre el final de la semana la Comisión organizó una chaya que, a pesar de algunos inocentes y furiosos turistas enharinados de improviso, encendió de tal manera el entusiasmo que a partir de entonces se armaron bailes y festejos callejeros espontáneos.

Fue un detalle descuidado.

Que se solucionará en el Décimo Festival: por de pronto, ya está prevista una "peña ambulante" que con artistas profesionales y cantantes y bailarines de las delegaciones provinciales, recorrerá todo el ámbito cosquinense de día y de noche.

Y habrá más, según se nos anticipó.

SAMPAYO Y UNA NECESIDAD

Mario Fernández, de Los Costeros (uruguayos) posa junto al ocurrente y múltiple Aníbal Sampayo, uno de los más firmes animadores de los "trasnoches" del Festival con sus cuentos, sus mates y su canto al que no es extraño el argentino sonido del arpa.

Con su semisonrisa, su poncho su eterno pañuelo al cuello y sus bombachas batarazas, Aníbal Sampayo estuvo entre los que presentaron canciones inéditas —tal como lo exige el contrato con Cosquín— insistiendo con ellas aún cuando la tentación de cantar fáciles éxitos suyos como "Ky Chororó" y "Río de los pájaros" debe haber sido fuerte.

Así conocimos nada menos que **cuatro** bellísimas creaciones nuevas: "Pantera", "Verde Litoral", "Melchora Cuenca" y la milonga "Vea patrón".

—"Ah, las tenía reservaditas para aquí, chamigo" —nos dice "Sampayito".

¿Y no sería oportuno que —aún cuando este año no fue el único que cumplió con la reglamentación— la Comisión ajustara un poco más de modo que absolutamente todos los intérpretes entregaran a la Plaza Nacional del Folklore nuevos temas?

El año que viene hay que hacerlo.





FIRMANDO Y FILMANDO

Hay que señalarlo como un logro del 9º Festival, que sin duda ha mantenido el nivel que en ediciones anteriores alcanzó la fiesta mayor del arte nativo en la Argentina y lo superó; sigue siendo el gran encuentro, el gran espectáculo del canto, la danza y la leyenda, para el que no es preciso "sacar entrada", pues **una débil barrera que no obstruye la vista ni la audición separa la platea del resto del ámbito festivalero, desde donde miles de espectadores siguen su desarrollo "como los que pagan".**

Esa característica debe mantenerse.

Detalles como ése rescata el nuevo largometraje en eastman-color que protagonizado por Hernán Figueroa Reyes y dirigido por Juan Antonio Serna acaba de rodarse en Cosquín: "El cantor enamorado".

No será seguramente la última película que se filmará en el Festival, un acontecimiento que por hechos como el que se señalan más arriba, interesa a todo el país.



CERRUTI BUSCA UNA IDEA...

Y tomándose un descanso (este año la Feria de Artesanías no estuvo bajo su control) mientras hacia notas periodísticas la encontró: el año próximo, promovido por el dinámico chaqueño, habrá en el Fogón del Festival un Certamen de Comidas Criollas. Primicia de FOLKLORE.

Que significará un verdadero hallazgo, fiesta para los ojos y el paladar con platos autóctonos de todos los rincones del país.

Cosquín debe conservar colaboradores como Raúl Cerruti, hombres jóvenes y talentosos que están permanentemente en la búsqueda y producen obra positiva.

La fiesta, su realidad, su contorno, se hace con ellos.

Y por otra parte, la instantánea de Margarita Nieto fue más que oportuna ¿verdad?



FRUTOS DE AMOR Y PACIENCIA

Aborígenes y criollos, argentinos de todas las latitudes del país, son convocados anualmente para que en una feria instalada en la Plaza San Martín de la Capital del Folklore, elaboren, exhiban y vendan artesanías de todo tipo.

Es, sin duda, una gran idea.

Tejidos, trabajos en cuero, en barro, en madera, en asta, en metales, en piedra, levantan ante el turista una purísima arquitectura americana, la del amor y la paciencia, la de las manos y el corazón, que significa una síntesis del paisaje.

Pero ahora es preciso avanzar: la Feria de Artesanías debe ser en Cosquín un inmenso mercado donde el turista encuentre a los mejores precios los artículos de la especialidad de cada provincia puede ofrecer.

Es una tarea monstruosa, pero necesaria.

Y hay todo un año para hacerla.

Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Buenas noches, Miguel,



Adios, Miguel... Tu espíritu seguirá integrado al conjunto Los de Salta.

Ocurrió en Cosquín: Miguel Arnaldo Ramos, que militaba en las filas de Los de Salta desde que el ex Chalchalero José Antonio Saravia Toledo creara el grupo, anunció su separación para dedicarse a actividades comerciales en su provincia.

Y en el mismo sitio, según ha registrado FOLKLORE, posa con el conjunto su nuevo integrante, Francisco Berríos, hermano del "Chato", notoria tercera voz de la agrupación.

Vale para evaluar otro aspecto del 9º Festival: Los de Salta tenían la necesidad de dar la noticia desde hace tiempo. Pero eligieron esta sede para hacerla pública. Cosquín y no otro sitio. Es decir, el lugar que la generalidad de los folkloristas sigue considerando fundamental para el movimiento. (Recordar: el sábado inicial llegó un saludo telegráfico desde Francia firmado por un hombre que no es muy partidario de los festivales: Atahualpa Yupanqui.)

Esto es saludable.

Y es también paradójico, retomando el tema, porque con este cambio Los de Salta quedan con... un solo salteño: Vaca.

Menú es jujeño. Nacido en el departamento de Humahuaca.

Y los dos Berríos... ¡chilenos! De Antofagasta.

Salud Miguelito Ramos. Los que te hemos escuchado con la sonrisa a flor de piel y el canto enhebrando madrugadas, los que hemos subido y bajado por el rasguido imperioso de tu guitarra joven, te pedimos desde aquí que no abandones ese brazo esencial y continúes tu romance con La Copla. No dejes de ser de Salta. No dejes de hacer falta.



Suerte, Francisco... Que el éxito te acompañe en esta nueva etapa cancionera.

Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Buenos días Francisco

ECOS
DE
COSQUIN
'69



Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Los Indios Tacunau, El Dúo Salteño...

...Y LOS ALTAMIRANO!



De nuevo en Buenos Aires. Contratados para grabar un disco de larga duración.



Noche inolvidable para Los Altamirano. Reciben el aplauso grande de Cosquín.

Julio, Daniel y Mario. Los Altamirano.

Considerados "revelación" en el último Festival junto a Los Indios Tacunau y el Dúo Salteño.

Los Altamirano llegaron a Cosquín después de sortear varios inconvenientes (amigdalitis de uno de ellos, falta de dinero de todos, ausencia de contrato y contactos) hasta que impulsados por el entusiasmo de Fany —Ecuador al 900, una de las peñas fundamentales de Buenos Aires— se largaron.

Después de varias peregrinaciones, debutaron un día a las 4 de la mañana cantando "Nombrando vidalas" (selección de "No llorés más", "Vidala para mi sombra", "Vidala del nombrador" y coplas populares), "Que he sacado" y "Si me quieres un poquito".

Y fue apoteósis. Un aplauso estremecedor que les valió la firma de un contrato con una grabadora en Buenos Aires y el retorno al escenario, al día siguiente.

Al publicarse esta nota, sus discos ya están en la calle, mostrando un estilo distinto, que hacía falta.

Este fue también un triunfo: este año se produjeron tres revelaciones auténticas que son las señaladas y dos casos clarísimos de artistas "consagrados" (Víctor Heredia y Los Manantiales). La cifra y la calidad de los intérpretes son auspiciosas.

Y Los Altamirano, un trío cuyano con familia cordobesa, dos guitarras y un bombo han iniciado el camino hacia la fama, partiendo como muchos desde Fany y llegando como pocos hasta la ovación en Cosquín.

Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

LA HORA DE LA VERDAD Y UN ACIERTO



El doctor Reynaldo H. Wisner, Presidente del Festival de Cosquín, entrega el Camin Cosquín de oro a Los Quilla Huasi.

Más allá de su simpatía, más allá de su auténtica vocación por el canto argentino, de su amor por el hombre y su paisaje, Los Quilla Huasi son artistas profesionales. Fríos. Seguros de sí mismos. Que hace tiempo, cuando estaban por actuar por primera vez en Cosquín, suponían que su presentación allí sería una de las tantas.

Pero sin embargo, cuando en el domingo final del 9º Festival les fue entregado el "Camín Cosquín de Oro", la distinción que se otorga a los que han contribuido de manera especial al enaltecimiento del movimieto nativista, se emocionaron vivamente. Y Cacho Valles lagrimeó. Y fue ése un estremecimiento íntimo, privado, que los sacudió.

Este premio es un acierto de la fiesta. En la medida en que siga siendo valorizado, es decir, entregado como hasta ahora (—lo han recibido Carlos Vega, Atahualpa Yupanqui, El Chúcaro—) a los nombres que tienen significación y verdad alrededor del arte nativo.



Los Quilla Huasi terminan de experimentar una de las mayores satisfacciones de su trayectoria artística. Y ahora cantan...



Oscar Valles agradece en nombre del conjunto con una emoción que no puede ocultar. Lo propio ocurre con Lastra y Palmer.

Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

...Y DIEZ PUNTOS POR:



...intérpretes como Víctor Heredia (y como El Dúo Salteño, Las Voces del Huayra, Los Bombos de Oro, Mercedes Sosa, Los de Salta), que no titubearon en caracterizarse y, en casos como el de Julia Elena Dávalos hasta bailar, participando de las salamancas presentadas por El Chúcaro y Norma Viola. Esto le hizo mucho bien al 9º Cosquín.



...la Comisión Municipal de Folklore que entregó al doctor Rodolfo Martínez (h) el Camin Cosquín de Oro 1969, reconociendo así la afanosa gestión que el diplomático viene cumpliendo desde hace años en favor del reconocimiento nacional e internacional del Festival. La nota gráfica registra el momento en que el doctor Sarmiento deja en manos del padre del doctor Martínez el trofeo.



...la cordialidad, el espíritu travieso con que profesionales como Luis Landriscina "viven Cosquín". El popular cuentista chaqueño no sólo bebió —según se ve— hectolitros de mate, sino que además hasta se animó a preparar un gigantesco guiso carrero con el que agasajó a todos sus amigos. Y enemigos. Porque la concurrencia al banquete criollo fue increíblemente numerosa.



...los fogones. Que el año que viene han sido proyectados para atender una concurrencia mucho mayor que la actual. Y que siguen siendo el punto de reunión de artistas, periodistas, empresarios. Y que con la atención deferente del señor Geraci, nos hicieron vivir Cosquín por dentro noche a noche. Mesa tendida para la cordialidad y con buen vino: Pretexto: asado, humita y locro.



...Norma Viola, El Chúcaro y el ballet gigantesco que armaron para representar lo que parecía un sueño imposible: las salamancas. Cuatro estrenos exclusivos correspondientes a cuatro nuevos ballets argumentados de casi una hora de duración cada uno, significaron un esfuerzo monstruoso que insumió seis meses de preparativos y cosechó aplausos y nervios destrozados.



...Los Arroyeños que con su hermoso bailecito "Que se vengan los chicos", estuvieron entre quienes cumpliendo con disposiciones del contrato presentaron canciones nuevas. Por fortuna, y según apuntamos en otro lugar, no fueron los únicos. En la cruzada los acompañaron Jorge Cafrune, Mercedes Sosa, Enrique Ibarra, Julia Elena Dávalos, Víctor Heredia, Eduardo Falú y varios más.



...don Polo Giménez que por fin "se largó". Fue su primera aparición en los Festivales de Cosquín. Estuvo en la plaza, en las peñas, en los fogones, en todas partes. Y según se advierte en la fotografía que comparte con Cafrune y Argentino Luna, no lo pasó del todo mal. Gracias por su risa abierta, don Polo.



...la idea de traer delegaciones latinoamericanas a la fiesta. Diez puntos por el auspicio de la Organización de Estados Americanos que permitió así a Cosquín vivir con plenitud la sugestión de ser una avanzada del imperio de los incas. Cuzco Chico en la evocación. Este fue el primer intento. Y como tal, valió.

Academia Nacional de Archivo Histórico de Revistas Argentinas

NUEVA!

REVISTA FOLKLORE

TURISMO
TANGO
RADIO
CINE
TV

- NUEVO FORMATO
- NUEVAS LAMINAS
- NUEVO ENFOQUE
- NUEVAS SECCIONES
- NUEVO EQUIPO PERIODISTICO

APARECE EN ABRIL

Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

HISTORIANDO CANTOS

"COMO YO LO SIENTO"

MILONGA DE OSIRIS RODRIGUEZ CASTILLOS

ESA CASA vieja en la que vivimos todas las travesuras de la infancia, sin duda nos parece tanto más bella que el cómodo departamento donde tenemos todo al alcance de la mano. Cuántas veces el chirrido de una vieja puerta desnivelada, parece la música secreta que aviva los fantasmas de un pasado romántico. Pero eso no lo entendería un extraño, que sólo vería una puerta desvencijada que necesita unas gotas de aceite para no molestar con sus chirridos.

Osiris Rodríguez Castillos, con su voz grave y pausada, de matices melancólicos revelando a veces una oculta amargura, suele recordar una anécdota de Corot, por la cual el avellano es descripto de distintas maneras según el ojo, el momento y la situación del que lo mira. Y a su propósito decía... "Quién me diera los ojos de un infante para ver el avellano tal cual es..."

Así sintió y expresó Rodríguez Castillos cuando dijo en su canto:

..."No venga a tasarme el campo
con ojos de forastero,
porque no es como aparenta
sino como yo lo siento..."

Miraba arremolinarse las aguas del río Potomac bajo sus pies allá en el lejano país del norte cuando sintió clavarse en su pecho la nostalgia quemante de su río Yi. El primer impulso fue entonces lanzarse a las aguas, encontrar en el alma del remolino el espíritu del río hermano de aquel otro que en su país alardeaba de plata y movimiento. Pero no lo dejaron.

—Está muerto, le dijeron.

—¿Es que se puede matar un río? —pensó.

Hidrográficamente, matar un río es destruir su fauna y su flora como lo hacían los ácidos y los desperdicios de las fábricas que como un ejército civilizador pululaban a orillas del Potomac. El Potomac no tenía cardúmenes de mojarras ni aletazos de peces que danzaran al ritmo de las orquestas de chicharras de sus orillas vivientes. El luto del río le hizo volorar agigantadamente aquello que él tenía muy adentro de su tierra, allá en su "país subdesarrollado", donde no había tantas fábricas de humeantes chimeneas pero sí un corazón palpitante de naturaleza, de savia rumorosa.

El poeta confiesa entonces su profundo apego al suelo natal donde recibiera la enseñanza y la ley del árbol y la tierra. Arraigo hecho a lonja y camino, a guitarra y llanto. No por nada su público suele oírle...

"Mi pago conserva cosas
guardadas en su silencio,
que yo gané campo afuera
que yo perdí tiempo adentro.

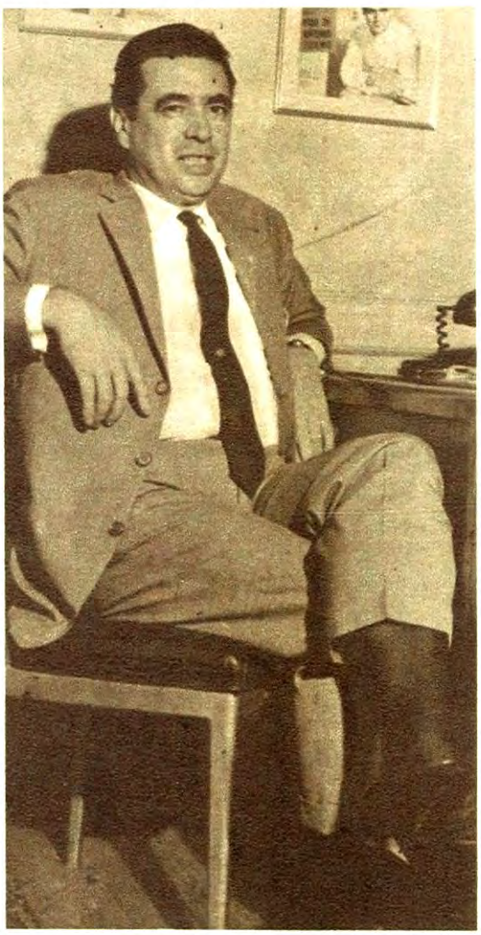
No venga a tasarme el campo
con ojos de forastero,
porque no es como aparenta
sino como yo lo siento...
¡Su canto no tiene plata
ni pa' pagar mis recuerdos.

Osiris Rodríguez Castillos ama lo que conoce profundamente y entiende lo que ama. Viéndole ejecutar con profunda maestría su guitarra, percibimos su cariño por el difícil instrumento y por su arte personal. No solo le conoce y le ama sino que nos transmite sus emociones y nos regala con ellas. Cuando dice... "y no va a creer si le digo que hace poco lo comprendo..." pensamos con el autor de "Grillo nochero" que muchas cosas han pasado por nuestras vidas sin conocerlas realmente. Y esa oportunidad que perdimos de amar y de entender, no la tendremos más. Tal vez ese son y esa guitarra nos enseñen a abrir nuestro corazón y cada latido mida ese otro latido que palpita desde el silencio sin rostro, hacia nuestro silencio... "y con goteras de luna quiere estrellas mis desvelos"...

ALMA GARCIA

DISCOGRAFIA

EDUARDO FALU	**Philips**
CARLOS DI FULVIO	**Victor**
JORGE CAFRUNE	**Columbia**



Osiris Rodríguez Castillos, cantor del Uruguay, poeta insigne y queredor constante de lo argentino, ahora vive en Buenos Aires y desovillando sus recuerdos nos cuenta cómo nació su milonga "Como yo lo siento"...



Abra.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

CUARTETO DE CUERDAS PARA EL FOLKLORE

NUEVO SONIDO EN FOLKLORE

REVELACION COSQUIN '68
TRIUNFADORES COSQUIN '69
CONSAGRACION DEFINITIVA
JESUS MARIA, BALCARCE, POSADAS,
SETIEMBRE MUSICAL TUCUMANO...

Artistas exclusivos del sello que auspicia a los Grandes de la Música Argentina: MUSIC-HALL

L.P. 734: "Cueca del Violín" y otros..
Simple 31110 - Simple 31028

DISCOS MUSIC-HALL ALTA FIDELIDAD



Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Apoderado Exclusivo
FERNANDO MATOS
M. R. Trelles 2463 - Capital - T. E. 59-2102



EL CARNAVAL QUE QUIERE VIVIR

Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

EL CARNAVAL, fiesta esencialmente alegre, muere sin embargo irremediablemente en las ciudades. Interrogado sobre el tema el poeta Rafael Jijena Sánchez responde: "El carnaval se ha replegado a bailes y salones. En los grandes centros el pueblo es menos espontáneo, deja un poco de lado la tradición". Aun en los pueblos que tienen pretensión de tal, sucede lo mismo. El poeta se llegó, no hace mucho a Belén (Catamarca), esperando con ansiedad escuchar a los auténticos vidaleros y chayeros que otros años bajaban del cerro para la fiesta del *pujllay*, pero... ¡ay, desilusión!... los catamarqueños prefieren escuchar y bailar con los discos de los cantores de moda: Cafrune, Los Chalchaleros, y otros...

Los disfraces, el juego con papel picado, harina o flores queda en el recuerdo de los abuelos y sólo alguno que otro "corso" recuerda a Momo con lánguidas comparsas.

El norte argentino, sin embargo, refugia en algunas poblaciones el sabor de las antiguas mascaradas y ciertos gobiernos provinciales, el de *La Rioja o Corrientes*, intentan despertar la tradición y convertirla en atractivo turístico.

Buenos Aires evoca con nostalgia los famosos "Osos carolina", que normalmente terminaban incendiados por *los "graciosos" de siempre*, las "batallas florales" en el corso del *barrio de Flores*, los carros y coches bellamente adornados y repletos de jóvenes con ganas de divertirse.

"Si parlamos de los guardas... bom borom bom bom bom bom...".

Las comparsas de chicos munidos de instrumentos de percusión recorrían las calles burlándose en coplas de la vida ciudadana, y en la "volteada" caían los guardas del "tranway", los curas, los vigilantes y todo aquello que el agudo humor popular hubiera detectado para satirizarlo.

Por la tarde, temprano, el juego con agua estaba permitido en los barrios, y en el corso, sólo suaves impactos de agua perfumada denotaban la cortesía porteña. Pero... ¿dónde estará el viejo Buenos Aires?... Algún remedo de corso queda en la ciudad, pero su opacidad entristece el carnaval porteño.

Según el folklorólogo Félix Coluccio, los orígenes del Carnaval son muy discutidos. Sin embargo es tal la universalidad de la fiesta que es sólo superada en importancia por otra de suma espiritualidad: la Navidad

En la Edad Media, Europa se divertía en la fiesta pagana, rindiendo pleitesía a Momo. Se atribuye la palabra carnaval a unos carros que figuraban en los cortejos dionisiacos y que se daban en llamar *"carros navales"* o *"carnavale"*, por adoptar la forma de navíos. Estos carruajes copiaban hermosos mascarones de proa y los tenTones llevaban en ellos a sus más bellas mujeres lujosamente ataviadas.

El carnaval llegó en el equipaje de los conquistadores y se derramó por América adquiriendo diversas características de acuerdo a la configuración geográfica y aun con la particularidades étnicas de cada región.

CORRIENTES: CAPITAL DEL CARNAVAL

Copacabana, Ará Berá, Frou-Frou, y Los Dandys. Escolas de samba (o de chamamé) correntinas que compiten desde 1961 en esplendor, belleza, gracia e ingenio.

Estas grandes comparsas no tienen nada que envidiar a las brasileñas, salvando las distancias de número de integrantes y cantidad de las mismas. El carnaval correntino ha sido comparado al brasileño, con un punto a favor del nuestro: La cordialidad que reina durante esos días y la "integración" de los núcleos sociales que hacen un carnaval familiar, sin desórdenes y desmanes que, desgraciadamente, son la nota diaria del carnaval brasileño.

Las comparsas rivales en el favor popular son Copacabana y Ará Berá. La primera nació en 1961 con cuarenta parejas de la alta sociedad lugareña. Algunos de estos pioneros desertaron luego, pero otros allegaron esfuerzos y entusiasmo para brindar año a año el mejor y más lujoso espectáculo.

Desde su creación, Copacabana ha ido acumulando premios, como en 1964, año en que arrasó con todos ellos.

El conjunto Ará Berá ganó durante seis años consecutivos el primer premio de comparsa y otros que obtuvieron año tras año.

Frou-Frou tuvo su origen en 1964 y Los Dandys en 1965, aunque tiene un antecedente en 1935. Esta última comparsa tiene características diferentes a las demás. Está compuesta exclusivamente de hombres y su tónica es la humorística.

El carnaval correntino se ha visto enriquecido con estos aportes que cada año despliegan lujo e imaginación en la elección de los temas y la realización de trajes y carrozas.

Este carnaval criollo elegante y vistoso tiene el enorme valor de reunir en el trabajo diario de su preparación grupos sociales muy distintos, que logran armonía y perfección.

Osvaldo Sosa Cordero, inefable creador de temas correntinos, tuvo hace unos años una inspiración. Crear, sobre los clásicos ritmos de marcha, canciones alegres y chispeantes pero de auténtico sabor local. Estas "marchitas correntinas" desterraron la música brasileña que era la animadora (a falta de otra) de la fiesta guaraní. Así da la provincia de Corrientes (perdón, la República de Corrientes) una tónica distinta, un sabor típicamente local a este *carnaval argentino.*

La amplia *avenida 3 de Abril* es el marco del corso correntino.

Los correntinos y los turistas que acuden de todo el país y aun de países limítrofes se divierten durante el reinado de Momo. *Corsos oficiales, Corsos infantiles* (que rivaliza en esplendor con los de los "grandes"), *Corsos con jurado* ("a contramano") organizado por el "Gobierno de la República" y *Corsos de agua* para mojar y mojarse a gusto en el clima tropical de la verde tierra guaraní.

El motivo o tema de las comparsas son secreto hasta para el Gobernador de la Provincia. ¿Cómo se repartieron los honores este año? *Reina del Carnaval y mejor Carroza, Frou-Frou. Comparsa, Copacabana.* Un fallo no muy aceptado por los miles de adeptos de "Ará Berá" pero que de todas maneras clausura una de las fiestas más rutilantes de Corrientes que, merecidamente, es ya la Capital del Carnaval.



Esta vez no pudo ser. María Lucrecia Buasso, Ará Berá, Reina de la Elegancia del Carnaval Correntino 1968.

"EL QUE CHAYA CHAYA, Y EL QUE NO, JALEA..."

La Rioja y Jujuy son los últimos baluartes de la fiesta en el noroeste argentino. El Gobierno de La Rioja organizó, mediante una comisión especial, la *Primera Fiesta de La Chaya y la Serenata*, del 6 al 9 de febrero.

La Chaya es el nombre que dan al carnaval, con todo lo que ellos justifican de juegos, bailes, cantos en las provincias norteñas. También se lo suele personificar en el pujllay, muñeco de trapo, o en un diablillo.

En ciertos lugares de Jujuy, en la Quebrada y en La Rioja, continúa celebrándose tradicionalmente. Vidales chayeras, aloja burbujeante de alegría en las fiestas carnavaleras. El almidón perfumado con clavo de olor y la albahaca reemplazan a nuestro conocido papel picado.

El arrayán aroma el cabello de las muchachas y el jugo de la zarzamora les embadurna la cara.

En la zona de Maimará, Tilcara y Hu-



El entusiasmo acumulado durante un año es volcado en febrero por las calles correntinas. Comparsas bien caté bailotean su alegría festejando a Momo.

AbraCompar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

"EL CARNAVAL QUE QUIERE VIVIR"



LOS POETAS LE CANTAN
AL CARNAVAL

CARNAVAL EN LA QUEBRADA

Por la Quebrada de Humahuaca
viene llegando el carnaval,
¡Saquen bombo, violín y caja,
y lo salgamos a encontrar!

Diablos verdes y colorados,
vienen marcándole el compás,
Y si la luna está madura
¡lindo será!

¡Con las niñas de Purmamarca
voy a chayar!
María Lucero
para empezar.
Y la María Santos
para el final.

¡Venga la chicha
vaya la copla,
hagamos aro
con nuestras copas!
Quiero la niña
más buena moza
para bailar;
cara pintada
con zarzamora,
pelo aromado
con arrayán,
puritas randas
en las polleras,
¡corazoncito
sin estrenar!

Con las niñas de Purmamarca
¡voy a chayar!

RAFAEL JIJENA SANCHEZ
(Tucumán)

Noroeste argentino. Vigencia plena de un carnaval con auténtico sabor folklórico. Cajas y lamentos cuando muere el Pujllay.

Frou Frou o la carroza de la discordia. Alucinante presentación de los premiados.



Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

mahuaca el primer día se *"desentierra el carnaval"* o "diablo" que el año anterior fue enterrado en la montaña.

Llevando luego banderas que enarbolan constantemente los coyas dan una vuelta por el pueblo (la *"vuelta al mundo"*), cantando y bebiendo en las casas donde se los convida. El último día se produce *el "entierro" del pujllay o diablo carnavalero* entre las lamentaciones de los disfrazados de diablillos y el total silencio de los acompañantes. Esto mismo se repite, con algunas variaciones, en Catamarca.

El carnaval, acota Jijena Sánchez, es una fiesta netamente popular, de la cual las "sociedades lugareñas" no participan (salvo Corrientes). Por ello es inevitable que realicen sus "ritos" en los pequeños pueblos alejados de los grandes centros urbanos. Sin embargo, cuando la fiesta está relegada a los bailes, el espíritu popular renace ayudado por la chicha, la aloja o el vino.

En Jujuy el que va a una fiesta debe *"jalear"* (batir palmas y cantar) o bien *bailar*. Un *"bastonero"* munido de un largo *bastón o rama con pinches* se encarga de azuzar al que *se olvida* de cumplir la orden: *El que baila, baila, y el que no, jalea.*

El "castigo" por desobediencia toma el nombre de *fusilamiento*. El apático invitado debe tomar "de un trago" un jarro o vaso de aloja, cerveza o *"chicha pata i cabra"* que tiene una graduación alcohólica muy alta. Es indudable que después del castigo el "fusilado" jaleará, bailará o caerá redondo al suelo. Estos bailes se realizan en salones *"ramadas"* o *"enramadas"*, donde hay despacho de bebidas y refrescos.

La comida PREDILECTA es el pollo muy picante que acompaña bien las bebidas fuertes. Carnavalitos, gatos, chilenas, huaynos, zambas, son algunos de los bailes tradicionales en el carnaval jujeño. Muchas veces bajan las cholas bolivianas a unirse a la jarana. Llegan con sus polleras de grandes voladones, puntillas de algodón almidonadas y desplegando al viento enormes banderas. Por supuesto sin abandonar las "guaguas" que llevan a la espalda.

Según un poema de Jijena Sánchez, que tiene visos de verdad, el cura del lugar cierra la Iglesia y se retrae a su casa para no comprometerse ante los desmanes y desbordes de todo tipo que la fiesta trae aparejada. El aspecto negativo del Carnaval está en el desenfreno y el descontrol de las pasiones azuzadas por el alcohol.



BAJO EL CIELO RIOJANO

Atuendos espectaculares transitan camino a la esperanza. La idea de arrasar con todos los premios es la meta anhelada.

Bajan de los cerros los labriegos chayeros y vidaleros para participar en el *1er. Festival de la Chaya y la Serenata*. Los primeros días de febrero se realiza un concurso muy importante para la provincia, con la participación de Salta, Jujuy, Santiago, Tucumán, Catamarca, Córdoba, Mendoza, San Luis, San Juan y Santa fe.

En una serie de actos que se desarrollan en los tablados levantados por el pueblo se elige:

1) Las mejor entre las viejas chayas tradicionales (investigación folklórica).
2) La nueva canción de chaya.
3) La vieja serenata tradicional (investigación folklórica).
4) La nueva canción de serenata.

Paralelamente otras competencias se realizan durante la semana chayera: Concurso de affiches y emblemas, murales, Exposición de Feria y artesanía regional, premios al mejor "topamiento" de conjuntos y la elección de la *"donosa"* de la Chaya. El escenario de la fiesta es el Club Atlético Independiente. El *"corso de flores y almidón"* culmina con la puesta en escena del *"entierro de Pujllay"* con la mayor autenticidad posible.

El *"miquilo"*, fantasma folklórico, medio diablo, medio hombre, que según dicen vaga en las noches riojanas, es uno de los disfraces predilectos. Se dice que el "miquilo" ayuda con malas artes y artimañas a quienes lo solicitan, pero que cuando se cansa de estas jugarretas se "destierra" a Salta por un tiempo. Gusta de jugar con los niños y se cuenta que aparece en toda fiesta o parranda para cantar y tomar. Por supuesto la copla le canta al miquilo:

"Enorquetado en un chivo,
la cara sin afeitar
baja coplero del cerro
cantándole al carnaval".

MARIA CRISTINA DIAZ FUNES

CASAS DE PROVINCIAS EN BUENOS AIRES

de CORDOBA
Callao 332 - T. E. 45-2747
de LA RIOJA
Avda. de Mayo 749, 6º Piso
comercial: French 2198
T. E. 80-2065 y 34-3432
de CORRIENTES
Bmé. Mitre 1689
T. E. 45-7433/7411
de SANTIAGO DEL ESTERO
Florida 274 - T. E. 45-3145



Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

VAMOS A CANTAR

LA BALANDRA

MAREA

I

Por un camino de arena
la vieja balandra a orillas del [río,
los patos silbones
cruzan en bandada dejando la [noche
poblada de silbos.

Estribillo

Allá en la balandra
yo tengo un cariño.
Sirena del agua
capricno del agua
como remolinos.

Allá en la balandra
yo tengo un cariño,
por las cuatro bocas
remando, remando,
me voy por el río.

II

Las cuatro bocas del río,
cruzando la lancha
la isla Paolino;
cubierta de flores
allá entre los lirios igual que [las aves
yo tengo mi nido.

De: CHANGO RODIRGUEZ

CORDOBA EN MI CANTO

CANCION



Mercedes Sosa brinda con Abel Figueroa deseándole suerte a su canción "Córdoba en mi canto".

I

Primero he de nombrarte, mi provincia,
con el signo mayúsculo del canto,
se resbala la copa de mi boca
y al nombrarte nomás ya estoy cantando.
Córdoba... Córdoba... Córdoba...

Las horas que he vivido en tu cintura
gestaron la presencia del recuerdo,
y no en vano me aprieta la nostalgia
y me llama la mano del regreso.
Córdoba... Córdoba... Córdoba...

Recitado

Cómo no sentirte, mi provincia,
si el tiempo del amor me halló en tu suelo.
cómo no sentirte, mi provincia,
si mi siembra germinó bajo tu cielo.

II

Llegué a ti hacia el alba de mi vida
y crecí en la simpleza de tus barrios,
y al hacerme testigo de tus noches
me nacieron las estrellas de mi canto.
Córdoba... Córdoba... Córdoba...

Cómo no vivir en tu paisaje
cómo no elevar ante tu pueblo
con el alma, la voz de mi homenaje.
Córdoba... Córdoba... Córdoba...

De: ABEL FIGUEROA y RAUL MERCADO

EL VELORIO

RANCHERA

I

Se murió don Anacleto
el marido de la Rumualda,
pobrecito era tan fiero
que lo velaron de espaldas.

Era el finado tan chiquito.
que la viuda a cada rato,
iba a buscarlo a la calle
pues se lo llevaba el gato.

Murió como un pajarito
se lamentaba un pariente,
mirándolo al finadito
con la cara muy doliente.

Y un mamao al escucharlo
lo comentó al Bonifacio:
Para mí que a este petiso
lo bajaron de un hondazo.

Estribillo

A eso de la medianoche
cayó don Miranda, con los musiqueros,
y al pobre difunto con cajón y todo
pronto lo metieron dentro del ropero.

Y ahí nomás se armó el bailongo
movieron las tabas hasta la mañana,
hubo guitarreada y un gran batifondo
pero al finadito nadie molestó.

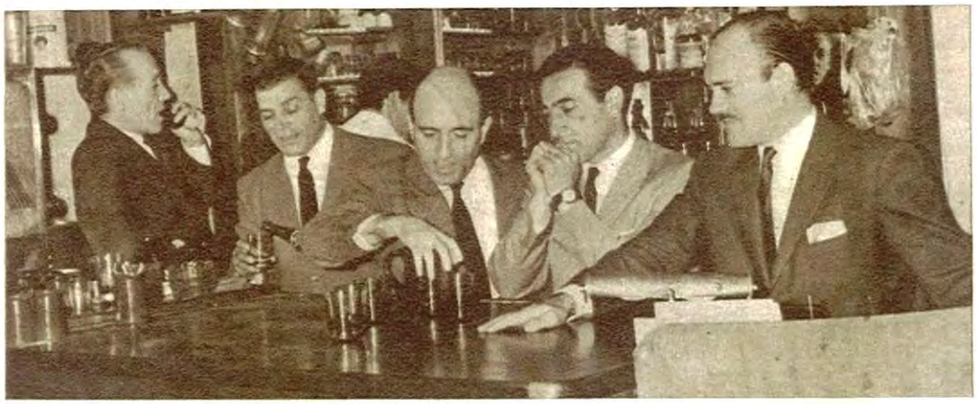
I Bis

Un mamao entró en el rancho
para ver lo que pasaba,
y al ver tanto movimiento
creyó que estaban de farra.

Cuando vio velas prendidas
quiso meter las narices,
y soplándolas gritaba
que los cumpla muy felices.

(Al Estribillo)

: ROBERTO PALMER y ENZO PEIRETTI



Los Hermanos Abalos, una agrupación de auténtico valor dentro del folklore

CHACARERA DEL RANCHO

CHACARERA

De: ADOLFO ABALOS

I

Cuando chacarera comienzo a cantar
cuál ha de ser, cuál ha de ser,
la chacarera del rancho, señor,
claro que sí, claro, sí, pues.
Dentro e' mi rancho colgado un horcón
tengo un violín, tengo un violín,
es de algarrobo, también de mistol,
hecho por mí, hecho por mí.
Algo medio chico mi rancho tal vez
para los dos, para los dos,
ya me estoy haciendo cerquita el Salao
uno mejor, uno mejor.

Estribillo

Cuando chacarera comienzo a cantar
cuál ha de ser, cuál ha de ser,
la chacarera del rancho, señor,
claro que sí, claro, sí, pues.

II

Yo l'i hecho al rancho un alero especial
para bailar, para cantar,
para darme el gusto y allí vidalear
de Navidad a Carnaval.
Un hornito 'i barro, mortero y fogón
tengo además, tengo además,
ya mi negra chura que sabe matear
para qué más, para qué más.
Si alguna güagüita pudiera tener,
huy, qué feliz, huy qué feliz,
pero como dice que Dios proveerá
ya ha de venir, ya ha de venir.

Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



AMIGO

"Amigo" es un taquirari de René Carroaga que los "tucumanísimos" Tucu Tucu, han incorporado a su exitoso repertorio.

TAKIRARI

ESTRIBILLO

Amigo... amigo...
amigo de la tristeza soy,
amigo... amigo...
buscando un amor yo voy.

No conozco el amor sincero
todo es un momento más,
dónde estás, amor, te espero,
pienso que jamás vendrás.

(Al estribillo)

Mi guitarra también llorando
tiene su modo de cantar,
y con ella voy suplicando
un cariño para amar.

(Al estribillo)

Cuando estoy para dormirme
no tengo con quien soñar,
si yo quiero enborracharme
no tengo con quien brindar.

(Al estribillo)

Mi guitarra también llorando
tiene su modo de cantar,
y con ella voy suplicando
un cariño para amar.

(Al estribillo)

PARA FINAL

Buscando un amor yo voy...

De: RENE CARROAGA

PLATERITO

AIRE DE BAILECITO

I

El ocaso rubio
de la primavera,
agita sus verdes
campanas de menta,
y el burrito marca
los ritmos marciales
en el tamborcito
de los alfalfales.

Estribillo

Tan suave es el trote
en mi Platerito,
que anda en un columpio
de albahaca y tomillo,
felpilla y acero,
luna y algodón,
los mismos que el dulce
Platero español.

Letra: NESTOR CESAR MIGUENS

Arre, borriquito,
corre, Platerito,
que en la grupas llevas
mi niño chiquito,
arre que la luna
ya está por salir,
y mi niño-niño,
tiene que dormir.

II

Arre, borriquito,
corre, Platerito,
que en la grupa llevas
un niño chiquito,
para que se duerma
lo van arrullar,
las quenas de azúcar
del cañaveral.

(al estribillo)

Música: DANIEL TORO

"Platerito" es una de las últimas canciones grabadas por "Los Trovadores", cuyos integrantes aparecen en la fotografía con el señor Harold Morris, Gerente General de Discos CBS.



desde 1870

Construyendo Guitarras de Calidad

En todos los tamaños:
de Estudio,
Profesionales
y de Concierto.



DE CONCIERTO
con funda de Profesional,
Modelo "E" $ 30.000
ó 24 meses de $ 1.650



GRAN CONCIERTO
La máxima expresión en guitarras de calidad. Caja Jacarandá, Diapasón, Ebano. De gran sonoridad. Con fino estuche.
Modelo "17"
$ 93.500.–
ó 25 meses de $ 5.170.–

Conozca nuestras guitarras: apreciará la diferencia en calidad, sonoridad y precios. 22 modelos, desde $ 650 por mes.

CON CUERDAS "SINFONIA"
SU GUITARRA TENDRA MAS SONORIDAD

Encordado SUPERIOR 1ª, 2ª, 3ª, 4ª, 5ª y 6ª	$ 300
Encordado SPECIAL 1ª, 2ª, 3ª, 4ª, 5ª y 6ª	$ 350
Encordado CONCIERTO 1ª, 2ª, 3ª, 4ª, 5ª y 6ª	$ 400
Encordado CONCIERTO DORADO 1ª, 2ª y 3ª amarillas; 4ª, 5ª y 6ª doradas	$ 430
Encordado SUPERSONORO totalmente importado 1ª, 2ª y 3ª negras o blancas; 4ª, 5ª y 6ª LEONIDAS	$ 650
Encordado CONCIERTO ESPECIAL 1ª, 2ª y 3ª negras o blancas: 4ª, 5ª y 6ª SAVAREZ (francesas)	$ 950
1ª, 2ª, 3ª, 4ª, 5ª y 6, SAVAREZ	$ 1.800

Nota: Atendemos pedidos del interior.
También remitimos por correo c/reembolso.

METODOS Y MUSICA PARA GUITARRA.
METODOS Y MUSICA POR CIFRA.

Todo para la guitarra en...

ANTIGUA CASA NUÑEZ
Sarmiento 1573 - Tel. 46-7164 - Bs.As.

Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

VAMOS A CANTAR



EL MIMOSO. Uno de los grandes éxitos del ascendente Coco Díaz.

EL MIMOSO

Ranchera

I

Casi todos me preguntan
que es lo que me pasa,
que no como, que no duermo,
ya no vivo en casa.
Pero no saben acaso
que yo ando noviando
que la hija de don Braulio
me tiene penando.
Me ha pedido que me haga
el Jorge Barreiro,
me dice: "Juráme, gordi,
ay, tu amor eterno".
Y yo siempre le contesto:
"Te quiero, mi amor".
Y entre besos ella me canta
su dulce canción.

Estribillo

¿De quién es esa boquita?
¡Tuyita, tuyita!
¿De quién son esos ojitos?
¡Tuyitos, tuyitos!
¿De quién es esa orejita?
¡Tuyita, tuyita!
¿De quién son esos besitos?
¡Tuyitos, tuyitos!

II

Vos sabes, che, mi amorcito,
hacete el mimoso,
que si hacés teleteatro
los mandás al pozo.
Que ni el Bebán, que ni el Luppi,
ni tienen tus gestos,
ni Salerno ni el Atilio
ni el mismo Bredeston.
La he llevado para el teatro
y no van a creer,
yo me puse muy celoso
del gordo Porcel.
Porque el gordo la miraba
con gran frenesí,
entonces me conformaba
hablándole así:

(Al estribillo)

De: CARLOS CARABAJAL y COCO DIAZ



MESTIZA. Una zamba del dueto Falú-Dávalos que canta Jorge Cafrune.

MESTIZA

ZAMBA

I

Carne de greda inocente
siempre recuerdo tu piel,
tengo las manos untadas
con la mansedumbre de tu desnudez.

Barro caliente tu boca
con su gustito de miel,
la soledad de los montes
se entrega al besarte desnuda también.

Estribillo

Toda torneada de arcilla
te doran las lunas rituales y el sol
indios y moros forjaron
tu piel que es imperio del sueño español.

II

Cuando madura la luna
en la flor del alfalfar,
el viento tiende en los sauces
y mi sangre sola te empieza a nombrar.

Deja que llore tu ausencia
mientras la tarde se va
porque me acosa la noche
con los cuatro rumbos de la soledad.

De: FALU y DAVALOS

CUECA DEL VIOLIN

Primera parte

I

Viene trayendo el viento
una cueca cuyana
que anda enredada junto a la piel
de cada amanecer,
despertando, acaso, un antiguo tiempo de amor
de coplas y de alcohol.

II

Cielo y pañuelos claros
trepan hasta las farras
donde se hermana cueca y canción
de cueca y de violín;
y se desparraman en vuelo alegre y gentil
de pájaro y de flor.

Estribillo

Por San Luis, en las acequias,
por Mendoza, en las hileras,
por San Juan, dentro del zonda
corren cuecas sin cesar,
que se balancean en las polleras
donosas de las cuyanas.

Segunda parte

I

El vino puebla el cauce
por donde va la copla
dele golpear la cara feliz
del día bajo el sol,
y es dulzón el canto que trae atado a la voz
despierta de un violín.

II

Sigue trayendo el viento
por su garganta agreste
coplas que nacen junto al frescor
de cada amanecer,
mientras que a la noche de las guitarras
le prende estrellas un violín.

Música: FERNANDO MATOS
Letra: HORACIO QUIROGA MORA



CUECA DEL VIOLIN. Del repertorio del Cuarteto de Cuerdas para el Folklore.

AlbumCom.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

HACIA TU ADIOS

ZAMBA

I

Vuelve, niña,
para decirme adiós,
inútil será si oyendo tu voz
revive mi corazón.

Era tarde
porque en mi amor creció
igual que la flor que nadie cuidó
después que la besa el sol.

Estribillo

¿Qué haré con este amor
que no sabe esperar?
Me dejas tu adiós
te llevas mi paz.
mi niña, ¿por qué te vas?
Inútil será vivir sin tu amor
mi niña, ¿por qué te vas?

II

Cada día
saldrá de nuevo el sol,
y yo no estaré de pie como ayer
te robas mi amanecer.

Tanto quiero
poder decirte al fin,
y nunca sabrás que empiezo a morir
con solo verte partir.

De: WALDO BELLOSO
y ABEL FIGUEROA

PENANDO LUNAS

ZAMBA

Miro llover y la lluvia
moja el antiguo maiz de tu piel
y oigo tu voz, junto al mar, que me dice:
recuérdame bien... recuérdame bien.

Poncho de amor en la tarde
toda la lluvia se vuelve mujer.
Mientras estoy cosechando tu sangre:
dolido laurel... dolido laurel.

La lluvia y el mar.
Lejos de aqui. Solos los dos.
Y nuestro adiós déle golpear con su
[tristeza
el bombo profundo del corazón.

Viejo crespin bagualero
lloro en los valles la ausencia del mar.
Y por el viento, gritando tu nombre,
te salgo a buscar... te salgo a buscar.

Ando penando los cerros
y ando penando las lunas también.
Mientras me voy por un rastro de lluvia
detrás de tu piel... detrás de tu piel...

Música: VLADY
Letra: ANTONIO NELLA CASTRO

***JULIO MOLINA CABRAL** grabó en discos Music Hall, la nueva zamba del poeta Antonio Nella Castro y el músico Vlady, titulada "Penando lunas".*



VIAJE A LA LUNA

CANCION

En alas del pensamiento
buscando dicha y fortuna,
les voy a contar un cuento
del viaje que hice a la luna.
De un viaje que hice a la luna
por los caminos eternos,
y justo le golpié al diablo
la puerta de los infiernos.

Estribillo

Tun... tun... ¿quién es?
El alma de un cordobés.
¿Decí... qué querís?
Golpeá que te van a abrir.
Salió el diablo de una piegra
me dijo: Aquí no hay vacante,
tomá esta bolsa de leña
y hacéte un infierno aparte.
Hacéte un infierno aparte
con esta leña te basta,
tomá la cola y la horquilla
los cuernos no te hacen falta.

(Al estribillo)

Y aquí se acaba la historia
del viaje que hice a la luna,
si vieran allá en la gloria
las Venus y las Saturnas.
Y al galope de una nube
me hizo llamar Tata Dios,
para cantar en los cielos
la cordobesa canción.
(Al estribillo)

Del CHANGO RODRIGUEZ

LLEVAME P'ANDAGALA

Vidala chayera

I

Yo le pregunto a la chaya
con bombo y guitarra
para donde va,
y me contesta cantando
voy carnavaliando
para Andalgalá.
Apenas llegó la noche
se quedó tendido medio el Pucará
mientras repite dormida:
vientito, llevame para Andalgalá.

Estribillo

Carnaval, carnavalero,
tu canto no morirá,
cuando retumbe mi bombo en el cerro
llevame p'Andalagalá
llevame p'Andalgalá...

II

Ya va subiendo la "Chilca"
mira para abajo
se empieza a "mariar".
Mete la mano en la alforja
y comienzo coca
empieza a cantar.

Ya va llegando a mi pueblo
la chaya cantando sobre el pedregal,
y envuelto en serpentinas,
machao y cantando, lo ve al carnaval.

De: RAUL ALBERTO URIBIO

SU PEÑA
BUENOS AIRES



EL HORMIGUERO

EN SU TERCER AÑO DE VIDA

La Peña que lanzó a los artistas consagrados del momento

AHORA CON AIRE ACONDICIONADO

- TODAS LAS COMIDAS REGIONALES
- LOS MEJORES VINOS NACIONALES
- POSTRES DEL PAIS

CHARCAS 977 - Buenos Aires
Reservas: 31-9874
(Desde las 20 horas)

Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

VAMOS A CANTAR



MIGUEL SARAVIA. Ha grabado en discos CBS, el bailecito "Cuando vos quieras".

CUANDO VOS QUIERAS

BAILECITO

Si te vas...
Recuerda que si te vas;
como me amaste
no amarás a nadie más!...

Volverás...
Te digo que volverás;
como en verano
vuelven las golondrinas...

Tu olvido...
Me río de tu olvido;
nadie olvida así
un cariño sentido.
Mi puerta...
queda abierta mi puerta;
por ella entrarás
con la esperanza muerta!...

Si tu sueño es el camino,
márchate nomás...
Pronto te dirá el destino
como te engañas!...
Te engañas,
te digo que te engañas,
ya te podés ir
volvé cuando vos querás...

Letra y Música de: ELADIA BLAZQUEZ

JAMAS

ZAMBA

El día muere en la noche
la noche muere en el día
pero mi amor por ti...
no morirá jamás...
no morirá jamás... Jamás...

El fuego muere en cenizas
el invierno en la primavera
pero mi amor por ti...
no morirá jamás...
no morirá jamás... jamás...

La sed muere en el agua
la envidia en la indiferencia
pero mi amor por ti...
no morirá jamás...
no morirá jamás... jamás...

La flor muere en la planta
lo bueno muere en lo malo
pero mi amor por ti...
no morirá jamás...
no morirá jamás... jamás...

Porque tú eres en mi vida la esperanza
me has brindado todo un cielo de bondad
porque es tanto... tanto que te quiero
que mi amor por ti... no morirá jamás
que mi amor por ti... no morirá jamás
no morirá jamás... jamás...

Letra y Música de: CHITO GALINDO



LOS CHALCHALEROS. Una creación con la zamba de Chito Galindo "Jamás".

MACHO

MALON

Potro desenfrenado,
hombre y señor,
brazo clavao al surco,
tierra y sudor.
Pampa que se calcina
por el calor,
pecho que arremolina,
viento'e dolor.

Macho...!
Arden llamas de espera
tu corazón,
lluvia de flores muertas
riegan tu voz,
perros mordiendo el cebo
de tu interior,
rejas partiendo melgas
en tu corazón.

Macho...!
El fuego de mil soles
te han de caldiar,
toparás el invierno
sin recular,
el brillo de tus ojos
hace pensar
que no hay fuerza que obligue
mirar atrás.

Macho...!
Dame gaucho tu mano,
quiero sentir
el calor de tu callo
sangrando amor,
quiero latir tu pulso
de luchador
y mojar mis pupilas
con tu sudor...
Macho...!

Música y Letra de: JOSE LARRALDE



JOSE LARRALDE. Intérprete sureño de importante ubicación en la actualidad.

Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

LA ATARDECIDA

ZAMBA

I

Qué lejana está otra vez.
¡Oh, tu voz!, ¿dónde está?
Con el correr de los días
pienso a veces que vas a volver.
Ando diciendo tu nombre,
me alumbra la luna del atardecer.

El camino me vuelve a llevar
y la flor del amor
abierta sobre mi pecho
te recuerda con una canción.
Te llora sobre los ojos
la tarde que nace de tu corazón.

Estribillo

Ay, arroyo que sabes hablar,
palomita que al aire te vas
cuéntale nada más,
que dolido la vuelvo a buscar.
Quiero cantar en la noche
la zamba que un día tendrás que llorar.



LOS FRONTERIZOS. Creadores de la zamba de Falú y Castilla "La atardecida".

II

Solitario te vuelvo a pensar,
pura luz del jazmín,
cuando llega la nostalgia
suelta el cielo tu sombra otoñal.
Solamente por amarte
a veces, andando,
me da por cantar.

Yo sé triste que no volverás,
ay, dolor de esperar,
pena del enamorado
que solita me vuelve a crecer;
en mi boca tu recuerdo
de tanto cantarlo se me vuelve miel.

Letra: MANUEL J. CASTILLA
Música: EDUARDO FALU

COLLAR DE CARACOLAS

RASGUIDO DOBLE

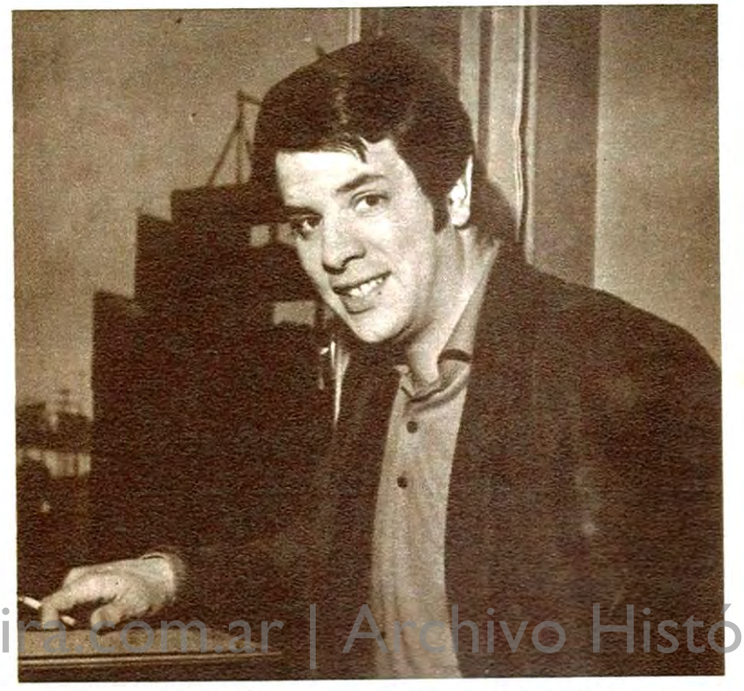
Mañana te esperaré
cuando la luna bese el ceibal...
Y en tus ojos me miraré
muy largamente para soñar.
De fiesta mi corazón
como una rosa amaneció...
Lo besa el aire, lo besa el sol...
Como tu beso sé que no hay dos.

Hoy te llevo de regalo
un collar de caracolas
con colores milenarios
que he guardado para vos...

Qué lindo que es el amor
después de haber trabajado al [sol.

Si tu amor me dio la vida
yo también quisiera darte
una casita sencilla
donde soñemos los dos...
Que tenga color amor,
ventana al río, puesta de sol.

Letra y Música:
ALBERTO AGESTA



EDUARDO RODRIGO. Fue uno de los primeros intérpretes que grabó "Collar de Caracolas".



HERNAN FIGUEROA REYES. Protagonista de la película "El cantor enamorado".

JUGANDO A LA COPLA

CARNAVALITO

Estribillo

Tengo una copla traviesa
que me alegra el corazón,
jugueteando con el viento
quiero llegar hasta vos.
Un sapito y una rana
se pusieron a cantar,
croando, croando vendrá el [agua
para aprender a nadar.

Estribillo

Un quirquincho comentaba
a un tero de pico largo,
estoy leyendo solfeo
porque quiero ser charango.

Estribillo

Tengo una copla traviesa
que me alegra el corazón
jugueteando con el viento
quiere llegar hasta vos.

Mirándose en la laguna
vide un chivo de rodillas
con la navaja en la mano
haciéndose la patilla.

Estribillo

Porque se ha quedado mud
un lorito estaba triste,
y un zorrino dijo a otro,
¡qué perfume te pusiste!

Final

Animalitos del campo
no se vayan a enojar,
las coplitas que cantamos
sólo son para jugar,
sólo son para jugar,
sólo son para jugar...

Letra: GABRIEL MONTENEGRO
Música: WALDO BELLOSO

Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

VAMOS A CANTAR

HOMENAJE A LA TIERRA

ZAMBA

Cómo llegar a ti,
tierra, después de andar
perdido en sombras,
tarde en la vida
para ponerse a crecer.

Tu ser me llamará,
dura simiente gris.
Amo tu greda,
tierra, en tu nombre
mi nombre se hace canción.
Esta es la confesión;
ésta es mi propia voz:
verse en el río,
darse en el aire,
fuego encendido al vivir.
Quise creer en mi
pero se me perdió.

Cuánta vergüenza
por tu pureza,
tierra, te pido perdón.

Sé que fui, desde ayer,
como el hacha golpeando
[una flor.
Pero tu barro
pintaba al hombre
crecido para volver.
Cuánta vergüenza,
por tu pureza,
tierra, te pido perdón.

Letra:
HAMLET LIMA QUINTANA
Música:
ABEL FIGUEROA



RAMON NAVARRO. Intérprete de la zamba "Homenaje a la tierra".



RAMONA GALARZA. Logra con "La Vestido celeste" toda una creación.

LA VESTIDO CELESTE

I

La vestido celeste
todos la llaman
y para ella va mi canción.
Es de miel el besar
de mi correntina
y sus labios de fuego son.

II

Mi sultana en flor
mi cuñataí
escucha el cantor
que te canta así.
Virgen montaraz
de mi Taragui
sos el dulce afán
de tu cunumí.

Estribillo

Es sencilla y lozana la guaina
[hermosa
que ha robado mi corazón.
La vestido celeste todos la
[llaman
y para ella va mi canción.

Letra y Música:
PEDRO R. DE CIERVI

SABOR ALMENDRA

TAKIRARI

I

La vi solita en la playa
tendida sobre la arena,
en un canto de cigarras
y la miel de las colmenas.

Era una estrella brillante
en un campo de azucenas,
tenía su piel fragante
tostada de las almendras.

Estribillo

Qué bonita flor de su boquita
la abejita voló a su colmena,
la cigarra lloró con honda pena
y en mis labios dejó sabor almendra.

II

Qué sola que está la playa,
que triste que está la arena,
desde que se fue del huerto
mi reina de las abejas.

Mi noche no tiene luna
es solita, sin estrellas,
mi copa sabe a dulce
perfume de las almendras.

De: CHANGO RODRIGUEZ



CHACHO SANTA CRUZ. Cantante que grabara "La cautiva".

LA CAUTIVA

CANCION

I

Reclinad niña tu frente
sobre mí.
Que aquí sopla el fresco ambiente
y el suave aroma se siente
de las cuchillas aquí.
Reclinad bella cautiva
amorosa y sensitiva
en brazos de Alboreví
que te ama con ansia ardiente.
Reclinad niña tu frente
sobre mí.

II

Si tus ojos son ardiente
resplandor.
Tus pupilas transparentes
como el agua de la fuente
de purísimo color.
Quién al verte reclinada,
quién al verte prenda amada
no suspira por tu amor,
y cautivo no se siente
si tus ojos son ardiente
resplandor.

III

Cuando vierta su armonía
el tuyú
estaremos, garza mía,
en la fresca selva umbría
bajo el verde gabirú.
Tú en la hamaca reclinada
en mi pecho recostada
y bajo mi pecho tú.
Al ardiente mediodía
cuando vierta su armonía
el tuyú.

IV

Las cristianas hechiceras
del Aduar
van llorando plañideras
cual calandrias prisioneras
su infortunio y su pesar.
El cacique no las mira
y sólo por ti suspira
y a ti sólo quiere amar.
Aunque vengan plañideras
las cristianas hechiceras
del Aduar.

V

Flor de ceibo
perfumada roja flor.
Son tus labios mi adorada
como guinda perfumada
llenos de suave color.
Como murmullo de río
en las horas del estío
es tu acento seductor.
Y es tu boca mi adorada
flor de ceibo perfumada
roja flor.

VI

Qué más quieres mi cristiana
para ti.
Si tu frente se engalana
con la pluma soberana
del cacique Alboreví.
Tendrás joyas a millares
ricas perlas y collares
que en la guerra conseguí
y entre sangre castellana
qué más quieres mi cristiana
para ti.

Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

FOLKLORE ENSEÑA GUITARRA

ESQUINA AL CAMPO

Mi
Si por "La Jujuy" y "La Plata"
La7 Si7
de noche empiezo a silbar,
La7 Mi
esquina de mi Santiago,
Mi Si7 Mi
la zamba más zamba me vendrá a buscar.

Mi
Se llamaba "Esquina al campo"
La7 Si7
cuando el campo allí cantó,
y un sentir bien santiagueño,
Mi Si7 Mi
en manos rugosas, velay, floreció.
Mi La
"Esquina al campo", como mistoles
Si7 Mi
era las coplas armadas allí,
La Mi
maduraban en verano,
Si7 Mi
con un ciego al arpa y otro al violín.

Mi
Refugio de musiqueros,
La7 Si7
sonora esquina que fue,
La7 Mi
tan solo de recordarte,
Mi Si7 Mi
mi canto despierta, la calle también.

Mi
Viejos churos de mi pago,
La7 Si7
de estilo humilde y gentil,
La7 Mi
sus arpas bordaron notas
Mi Si Mi
que aún guardan las noches zamberas de aquí.

CIFRADO

Mi	La7	Si7
100	C2 hasta 400	102
200	103	200
301		302
402		401
503		502
600		

PARA PROFESIONALES Y CONOCEDORES

CUERDAS MUSICALES

CAMPANA

CAMPANA EXPORT

HISPANA

PARA GUITARRA Y TODO INSTRUMENTO MUSICAL DE CUERDAS

ADEMAS DISPONEMOS DE PARCHES PLASTICOS HISPANA

Y Equipos Amplificadores TRON-LITE ELECTRICOS Y A BATERIA

C.I.M.A. DISTRIBUIDORA

RIVERA INDARTE 918 CAPITAL

Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

NOTICIERO NATIVO



PEÑA "EL CHASQUI. Las instituciones se aprestan para la temporada que se inicia, y entre las muchas que han obtenido buenos resultados en el quehacer nativo del año próximo pasado, contamos al Club Comunicaciones, que por intermedio de su Peña "El Chasqui", brindó veladas de auténtica jerarquía.

Ya dijimos una vez que la Peña "El Chasqui" se había convertido en una de las más destacadas y estamos en condiciones de predecir el mismo éxito para la presente temporada. Vemos en la fotografía a Alberto Castelar con miembros de la Comisión

PEÑA "HEBRAICA". Entre las muchas Instituciones de colectividades extranjeras que actúan en nuestro medio, y que en su Departamento Cultural está incluido el apoyo a nuestro arte nativo, se encuentra la Sociedad Israelita Argentina. La misma, por intermedio de su Peña "Hebraica" lleva a cabo todos los meses una reunión social, donde se dan cita muchos amigos amantes de lo nuestro. En la foto, la Subcomisión con el profesor Tito Sierra.





"NUESTRO ALGARROBO". Otra de las Instituciones que dejaron un saldo positivo en el rubro Folklore, fue el Club Social Oeste, sito en Juan B. Alberdi 436 de esta Capital, que por intermedio de su Peña "Nuestro Algarrobo", concitó la atención del mundo peñero.

Sus veladas fueron un verdadero éxito. En la última reunión se rindió un merecido homenaje a los Hermanos Abrodos y su conjunto.

Cabe destacar muy especialsente la labor desarrollada durante el año 1968 por la profesora Sra. Catalina de Noriega, muy bien secundada.



PEÑA "PANCHO RAMIREZ". Recorriendo el Gran Buenos Aires nos acercamos a José C. Paz, donde tiene su sede el Club El Porvenir. En la Institución funciona la Peña "Pancho Ramírez", que con tanto acierto dirige el criollazo Lencina Leguizamón que nos recibió con la cordialidad que lo caracteriza.

Por supuesto que transcurrió la velada como si el tiempo no existiera, sorprendiéndonos las primeras horas de la madrugada en un brindis de éxito por las futuras actividades de Pancho Ramírez.

Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

GUIA DE PEÑAS

SABADO 8 DE MARZO

LA CAUTIVA, Club Alumni de Urquiza, Valdenegro 3067, Cap. 22 hs., actúa el conjunto Alberto Areco y la presentación de Ramona Galarza. Peña Aniversario.

LAS BARRANCAS, Club Excursionistas, Pampa 1376, Cap. 22 hs., actúa el conjunto Los Hermanos Abrodos.

LA HUELLERA, Club La Perla, Indalecio Gómez 441, Temperley, 22 horas, actúa el conjunto Alberto Castelar.

DOMINGO 9 DE MARZO

EL RODEO, Círculo Criollo, El Rodeo 383, El Palomar, 10 horas, Fiesta Criolla, Inauguración de Temporada 1969.

SABADO 15 DE MARZO

LA TACUARITA, Club Sunderland, Lugones 3161, Cap. 22 horas, actúa el conjunto Alberto Castelar. Inauguración de temporada nativa.

"LA CHALA", Sindicato Luz y Fuerza de San Isidro, El Cano 676, San Isidro, 22 hs. Actúa el conjunto Alberto Ocampo.

SABADO 22 DE MARZO

MARTIN FIERRO, Asociación José Hernández, Bragado 5950, Cap. 22 hs., actúan los conjuntos Karu Manta y Juan Antonio Morteo, iniciando la temporada 1969.

VIERNES 4 DE ABRIL

SAN TELMO, Club San Telmo, Perú 1360, Capital, 22 horas, actúa el conjunto Chasqui Huayra.

SABADO 5 DE ABRIL

A PONCHO Y LANZA, Club 17 de Agosto, Albarellos 2935, Cap. 22 hs., actúa el conjunto Alberto Castelar.

EL CHASQUI, Club Comunicaciones, Av. San Martín y Tinogasta, Cap. 22 hs. Actúan los conjuntos Waldo Belloso y Karu Manta.

"LAS TRES MARIAS", Club Central Pringles, San Juan 1481, Martínez, 22 horas. Actúa el conjunto Alberto Ocampo.

VIERNES 11 DE ABRIL

"EL RESCOLDO", Club Boca Juniors, Bradsen 805, Cap. 22 hs. Actúa el conjunto Alberto Ocampo.

SABADO 12 DE ABRIL

LAS BARRANCAS, Club Excursionistas, Pampa 1376, Cap. 22 hs., actúa el conjunto Quinteto Natal.

"TERTULIAS CRIOLLAS", Club Sportivo Buenos Aires, Gaona 1327, Cap. 22 hs. Actúa el conjunto Alberto Ocampo.

DOMINGO 13 DE ABRIL

"EL RODEO", Círculo Criollo, El Rodeo 383, Palomar. Fiesta criolla.

CIRCULO CRIOLLO MARTIN FIERRO

En Villa Flandria el Círculo Criollo Martín Fierro de Jáuregui, cumplió 23 años de vida dedicados a la difusión de las cosas de nuestra patria. Con tal motivo se realizó una gran fiesta criolla inaugurando el Museo Criollo y la Biblioteca Folklórica. Por la tarde se presentó el sureño Alberto Merlo, contando además con la presencia de representaciones de Centros Tradicionalistas y Peñas, como así también la visita del conductor de Folklore en 870 de LRA Radio Nacional, Sr. Horacio Alberto Agnese. Hubo también un almuerzo criollo para 600 personas, y en el transcurso de la jornada se realizaron domas de potrillos, carreras de sortijas y pollas.

LOS CHAL-CHA-LEROS

EXCLUSIVOS de Poncho Verde

REPRESENTANTE:
RAMON ANELLO

LAVALLE 1569
1er. Piso - Of. 107
T. E. 40-5853

APRENDA POR CORREO



ACORDEON
BANDONEON
GUITARRA
VIOLIN
PIANO

Facilito y envío a cualquier punto el instrumento para el aprendizaje. Remita $ 20.— en estampillas y a vuelta de correo recibirá condiciones y catálogo.

VENTA DE INSTRUMENTOS CON BONIFICACION PARA LOS ALUMNOS



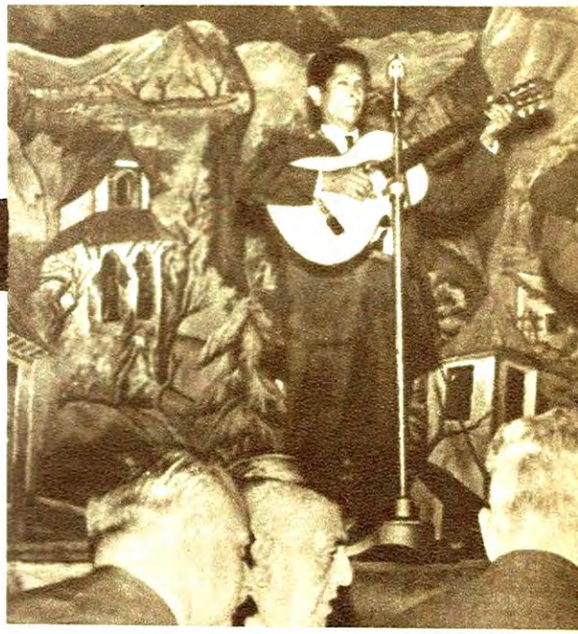
ACADEMIA MUSICAL CASTRO

CONSTITUCION 1573 • BUENOS AIRES

Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

JOSE LEON SUAREZ

TAMBIEN CANTO...



¿Por qué no tango y folklore en un mismo escenario?

Sin duda alguna vez la idea prendió en las intenciones de quienes son responsables directos de los festivales. Idea vieja que por fin ligó las dos manifestaciones auténticas que Argentina tiene en su haber musical. Recorrer la agenda musical de Febrero nos obliga a considerar las fechas que José León Suárez eligió para su realización.

Segundo Gran Festival de Tango y Folklore es la denominación elegida para el encuentro que realizaron los dias 15, 16, 17 y 18 de febrero con un cierre a toda guitarra cantado los dias 1 y 2 de marzo.

Investigando los balances, a veces no muy favorables, de la mayoria de los festivales, quizás el de José León Suárez capitalizó la mayor afluencia de público en el área del gran Buenos Aires, ya que holgadamente se superaron las 3.500 plateas por noche contando además con un elenco de verdadera jerarquia encabezado por Los Cantores del Alba, Ginnete Acevedo, José Larralde, Los Indios Tacunau, Julia Elena Dávalos, Argentino Luna, Los Ariscos, Los Manseros Santiagueños, Los Changos de Allá y Los Tucu Tucu en lo que hace al folklore. La música de Buenos Aires fue representada por Elena Medrano, Horacio Palma, Enrique Dumas, Floreal Ruiz, Aida Dennis, Gloria Deval y Claudio Bergé quien fuera galardonado en el Festival de La Falda con el Gardel de Oro.

Quien más quien menos tuvo este año en su escenario las gotas de una lluvia puntual que parece haber elegido en Suárez la iniciación de la Fiesta para intentar (sin intención legitima) empañar lo que es auténticamente una fiesta del pueblo. Y por supuesto se repitió lo de siempre. Aquí fueron los Indios Tacunau los que bajo los improvisados refugios ganaron el aplauso mayor de la noche.

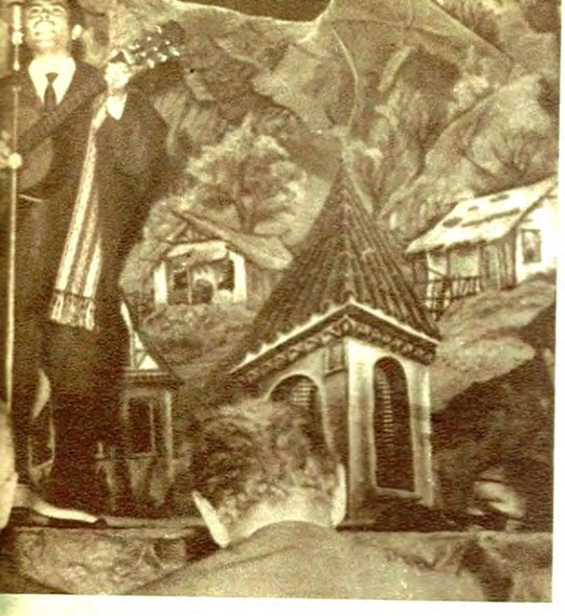
Y sucedieron también cosas lindas. La nota en este rubro la puso el señor Eduardo Faluge, único propietario del recuerdo que en sus tierra dejan las noches guitarreras, por que imbuido de ese aroma incomparable que flota en el aire que tienen estas cosas, donó sin otro trámite más que el compromiso ineludible de su amor por las cosas argentinas, el terreno donde se realizó el Festival.

Entreverados con los "grandes" cantaron también sus cosas los "nuevos". Y aquí se destacaron Julio Vargas y Alberto Barone, en tango; mientras que El Chango Dorador Vera y Las Voces de Obligado dieron la nota folklórica.

La lluvia no influyó en el ánimo del público que ovacionó a los Indios Tacunau. Auténtico triunfo de los consagrados en Cosquín.



Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



El Chango Dorador Vera se erigió en lo más notable de los valores promocionales.



Los Tucu Tucu fueron elegidos como padrinos del Festival. Aquí aparecen rodeados del público que celebró jubilosamente sus actuaciones.

Otra de las cosas comunes a las buenas realizaciones, y que normalmente pasan desapercibidas por los que festejan el hecho mismo, es la gente que está atrás de todo lo que hace a la concreción y coordinación de la fiesta. ¿Y quiénes son?, ¿por qué lo hicieron?

Son: La Comisión Honoraria, que preside el señor intendente de partido, (R.E.) Don César Clemente Fragni, la Juventud Vecinal y la Estación Sanitaria "Dr. Luis Agote".

Lo hicieron exclusivamente a beneficio de la Escuela de Alfabetización y de la mencionada estación sanitaria.

Todo lo relacionado a la orquestación definitiva respondió como en la oportunidad anterior al diligente Luis Repetto.

Renglones arriba comenzábamos festejando la unión definitiva de los géneros musicales puros. Vivido el Festival de José León Suárez sabemos ya que no podremos imaginar nunca un sinónimo semejante a él. El Gran Buenos Aires tiene ya su reunión de jerarquía. ,



Jorge Serrano "Serranito", Héctor Mauré y Julia Elena Dávalos recibiendo estruendosas felicitaciones sobre el escenario del tango y folklore levantado en José León Suárez.

¡AHORA MAS QUE NUNCA "RENOVARSE" ES VIVIR!



acapulco EXTRACTOR CON "AIR FILTER"

Guardián de su bienestar que extrae y renueva rápidamente el aire, olores, humo, etc. de su **cocina, baño, estudio, consultorio, oficina,** etc. sin dejar penetrar el frío.

- FACIL DE ADQUIRIR
- FACIL DE INSTALAR
- FACIL DE CONSERVAR Y...
- **MUY FACIL** DE PAGAR



ACAPULCO (Luxor), el nuevo extractor de Nelson que renueva totalmente el aire viciado gracias a su famoso y exclusivo "AIR FILTER" (patentado) aún cuando sus ventanas permanezcan cerradas. Provisto de **"centinela de alerta"** que indica cuando está funcionando. En vibrantes y metalizados colores.

NUEVA DIMENSION EN VENTILACION

Extractores de aire. Ventiladores centrifugos. Motores. Ventiladores etc para el hogar, comercio e industria

36 años de experiencia garantizan nuestro prestigio.

NELSON

MONTEVIDEO 165
40 - 1127 - 40 - 1556

Solicite técnico sin cargo. Denos el placer de asesorarle.

Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

CORDOBA

COSAS PARA IMITAR



Los Quilla Huasi con el Camin Cosquín de Oro, acompañados por Aldo Baravalle, Cacho, Oscar Larroca y Mario Pierantoni.



Mientras Daniel Toro brinda con una sonrisa, Aldo Baravalle y Cacho permanecen serios y distantes...



Otro aspecto de la mesa cordial tendida por "La Docta" en el Jockey Club de Córdoba, en agasajo a sus artistas.

En Río Cuarto - FESTIFOLKLORE 69

Por supuesto que una ciudad de la importancia de Río Cuarto no podía permanecer ausente a las realizaciones de caracter festivalero, realizando en consecuencia los días 15 y 16 de enero su propio Festifolklore desarrollado en las instalaciones de la Asociación Atlética Banda Norte contando con la participación de figuras promocionales y de las otras. Entre la nómina figuraron Chacho Santa Cruz, Ramona Galarza, Los de Salta, Payita Solá, Horacio Guarany, Los Cinco del Norte, Daniel Toro alternando con los locales Jorge Búfali, José "Tuco" Quevedo y el conjunto de danzas El Fortín.

La nota destacada la puso precisamente dentro de la gente local, el "Tuco" Quevedo campeón provincial de malambo que cosechó los favores del público, que prácticamente colmó las instalaciones del local, al igual que Jorge Búfali, una de las nuevas voces de la zona.



Esta es la maqueta del escenario utilizado en Río Cuarto para la realización del Festifolklore 69.

¡Y claro que es para imitar!, la reunión que organizó Docta, una de las empresas artísticas más importantes del país, en el Jockey Club de Córdoba para homenajear a los artistas que contrató para la temporada 68-69, y que realmente fueron muchos.

Hacer la lista llevaría casi una página (según nómina publicada) pero a título de ejemplo vayan los nombres de Payita Solá, Quilla Huasi, Chango Nieto, Ramona Galarza, Daniel Toro, Los de Salta, Rimoldi Fraga, Los Cinco del Norte, todos presentes en una reunión que fue algo más que una simple cena de amistad, porque sirvió para demostrar una vez más que el núcleo folklórico es realmente una unidad de canto, de intenciones. Como notas de importancia, en la noche que regaló Docta a su gente, fue sin duda la presencia del trofeo mayor de Cosquín 1969 (el Camin), en manos de sus nuevos galardonados Los Cantores de Quilla Huasi. Lo más destacado. Claro que como sucede en este tipo de reuniones existen generalmente hechos que no podíamos destacar como importantes pero sí ponen la nota de humor infaltable. Esta vez Roberto Rimoldi Fraga, otro de los presentes, quien pagó tributo al humor del elenco, ya que casi al término de la reunión fue arrojado a la pileta completamente vestido, al tiempo que el grupo rodeaba la pileta de natación poniendo marco a la no muy feliz situación del "tigre".

En síntesis, reiteramos nuestra satisfacción ante el gesto de Docta que cerró así una noche que quedará en el recuerdo de todos quienes vivimos el clima de auténtica amistad que se vivió en la capital cordobesa.

Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

FESTIRAMA 69

Jornadas festivaleras que permitieron el desfile de todos los géneros musicales. Presencia de importantes figuras. El prestigio y la capacidad de Antonio Carrizo hicieron posible la brillante conducción del espectáculo.

A veces en charla de amigos surgen ponencias distintas con respecto a lo que debe o no hacerse en los tan mentados Festivales. En varias ocasiones suelen aparecer conclusiones que le hacen bien a la música argentina; fundamentalmente si se tiene la suerte de poder escribirlas como en este caso.

El hecho es que en la informal ronda el tema de conversación fue un **Festival** que se realiza en Río Ceballos y que para mi grupo, folkloristas todos, estaba un poco lejos de ser considerado ya que el elenco reunido no era exclusivamente del quehacer nativista. Claro que como le pasa a todo aquel que ama sinceramente a menudo nos fanatizamos y mas de una vez nos sorprendemos ante cosas de tamaña importancia, como lo es **FESTIRAMA** que por vez primera reune a todas las manifestaciones cancioneras representándolas en franca competencia, si vale el término. Así es que Los de Salta cantaron al lado de Palito Ortega, Ramona Galarza junto a Yaco Monti, Los Chalchaleros con la orquesta de Horacio Malvicino y así un sinnúmero de gente que es sin dudarlo lo más destacado que tenemos.

Todo este "Batido" sale a los cuatro rumbos musicales agitando parches y platillos desde el parque Jorge Newbery todos los años al finalizar enero sobre los primeros bostezos de febrero aproximadamente, gastando las nueve noches (y días) de que se disponen, en uno de los más espectaculares hechos musicales que se haya presenciado jamás. Espectacular no por lo que se prepare si no por lo que se vive.

Si señor, decía un amigo, nunca se pensó una realización semejante. No dudemos que COSQUIN es lo mejor que le pudo pasar al folklore, pero tampoco pongamos en tela de juicio que FESTIRAMA 69 reunió una marquesina tan rutilante que aún hoy es motivo de asombro.

Ya le dije que los folkloristas a veces son un poco categóricos pero mi amigo con su aseveración demostraba que cuando ocurren hechos reales que verdaderamente destellan, hasta los folkloristas cedemos el brazo y auténticamente lo celebramos.

No nos interesó hablar de lo de siempre: la enormidad de gente que llega de todas partes, las noches que se pierden con las primeras luces del día, la comida que no alcanza a abastecer la demanda, los hoteles, la ciudad, etc., etc., lo que más conversamos, y en esto si coincidimos todos, fue sobre la trascendencia a niveles insospechados que la "DOCTA" con sus COSQUIN-FESTIRAMA, alcanza en el ámbito musical no sólo de nuestro país si no más allá de la línea punteada que marca el mapa señalando los confines del suelo.

Porque medite usted lo que esto puede significar para la música argentina. Los Festivales abundan, pero ¿cuál alcanza a promocionarse por los valores reales que él mismo tiene para el público, y no a través de los temas vencedores de algún concurso, cantores destacados, etc., como se hace con el resto?

FESTIRAMA es de aquellos.

Son filas y más filas de ávidos espectadores que se agolpan para conseguir la ubicación que fuere y poder así estar cerca de quienes son sus ídolos. Ya se, esto no tiene mucho que ver con **Folklore** pero sí con la música que hemos dado en llamar argentina, y lo que hace a nuestro país le interesa a **Folklore**; De allí mi inquietud en querer contarle con reglones como a veces lo que se dice en ronda de amigos importa. Importa por que desde hoy **tenemos** que mirar con atención el mapa cordobés. En Río Ceballos se hace todos los años FESTIRAMA, y es algo más que un Festival.



GINETTE ACEVEDO



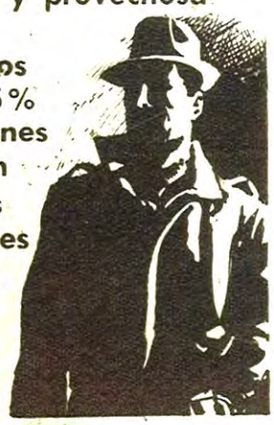
GINETTE ACEVEDO
PRODUCCIONES

Manager
LUCIANO
GALLEGUILLOS

BARTOLOME MITRE 1943 - 8º "C"
T. E. 46-1309
BUENOS AIRES

SEA
DETECTIVE

- Capacítese para la más apasionante y provechosa actividad.
- En los Estados Unidos el 85 % de los crímenes y delitos son descubiertos por detectives particulares.



PRIMERA ESCUELA
ARGENTINA DE DETECTIVES
Diagonal Norte 825 - 10º piso
Capital Federal ■ RESERVA ABSOLUTA
CORRESPONDENCIA SIN MEMBRETE
Cursos por Correspondencia

NOMBRE Y APELLIDO .....
.....
Domicilio .....
Localidad .....
Pcia. .....

INSTITUCION FUNDADA EN 1953

Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Santiago del Estero

Hermoso día para hablar de canto. Para hablar del nuevo día santigueño.
De la nueva mentalidad.
También para hablar de Reencuentro.
Por supuesto. Hablo del amanecer folklórico. De las palomas de hormigón abriendo las alas en el horizonte. Y del coplerío y la guitarrería surcando el río arenero de la sangre.
Hay un malón cantor.
¿De qué pelo es el tropel?
Criollo. Y de la cuna. De la tierra patriarcal de don Andrés.
El tropel cantor es de "Los Mistoleros", la nueva vigencia argentina. Algo así como decir: copla a lomo de cuatro voces y Santiago repitiendo la sinceridad tradicional.

Un nuevo canto argentino:



LOS MISTOLEROS

Oscar Alberto Barrionuevo, Ricardo Luis Felice, Aníbal Eduardo Pérez y Ramón Pedro Ledesma. Santiagueños para más referencia.
Frías es la raíz de este nuevo canto de la tierra de Aguirre. Algunos pedazos de argentina los proclamaron: Tucumán, La Rioja, Córdoba, Catamarca. Por decir lo más importante.
Estas son las nuevas voces de la Madre de Ciudades con proyección argentina. Gente nueva para ponerle el hombro al Reencuentro.
La verdad que la pasión de la sangre nueva habla hasta el cansancio del Reencuentro. Para los que no sepan, Reencuentro es la bandera atada al palo tradicional. No implantaremos un "nuevo folklore". Sabemos de nuestro folklore. Del que paseó don Andrés Chazarreta y del que lo maduró y lo cantó el máximo poeta argentino de este género: JULIO ARGENTINO JEREZ. Santiago el de las siestas ardidas y del corazón abierto a los cuatro contornos ha parido una auténtica vigencia cantora: "Los Mistoleros", el nuevo conjunto argentino con frescura tradicional santiagueña.
La grabación será, indudablemente, para este año.
Les doy otro nombre: "Muni" Santillán. cancionista. Córdoba y La Rioja saben de su canto. La ovacionaron. Santiago amanece al nuevo día cantor.
Me voy con la ciudad trasnochada.

DARDO DEL VALLE GOMEZ



DE PADRES A HIJOS...

Se transmite en la familia de Sixto Palavecino el amor a las canciones de nuestra tierra. "El Fogón Criollo" de la Confitería Belgrano de Santiago del Estero lo cuenta entre sus intérpretes más aplaudidos.

"AMUY KAIMAN" en la calle Florida



Santiago del Estero tiene en Buenos Aires su rincón de música y danzas folklóricas creado por iniciativa de la Delegación Oficial de la provincia de Buenos Aires, bautizado con el nombre de Amuy Kaiman (ven aquí) y que funciona en la Casa de Santiago en la calle Florida 274 de la Capital Federal.
El motivo principal de la creación de este núcleo es la inquietud de conocer y aprender las vivencias auténticas de la expresión folklórica norteña y muy en particular la santiagueña, además de poder así encontrar en la Capital Federal un lugar donde profesores y artistas entreguen todos sus conocimientos para la mejor difusión de la música santiagueña.

Otras de las empresa de Amuy Kaiman es el intento de nuclear a todos los interesados que de alguna manera contribuyen con sus experiencias, medios y antecedentes en esta tarea realmente de trascendencia.

Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Leo Dan, presidente del Centro Agrupación Santiagueña, durante una de las visitas que realizara a distintos hospitales y cárceles llevando el mensaje auténtico de la tierra santiagueña.

CATAMARCA

FESTIVAL DEL FUERTE DE ANDAGALA

Desde el escenario gaucho del Tercer Festival de "El Fuerte de Andalgalá" con la emoción y el sentido más elevado de un pueblo que tiene ansias de canto y coplas de la tierra, se dio comienzo a una serie de festivales folklóricos en el interior de la provincia, que se realizan año a año. El primero de ellos es el de Andalgalá; luego, a mediados de enero, el de San Sebastián, en Pomán; después el del Valle del Yokavil, en Santa María, para finalizar con la Fiesta Nacional del Poncho, en el mes de julio.



La figura singular de Naco Rueda convertido en la nota destacada del tercer Festival.

PARTICIPANTES

Los que trajeron al Fuerte de Andalgalá la esperanza magnífica de un momento para vivir la intimidad de la tierra fueron: La Paisanita, Delegación de Tinogasta, Raúl Uribio, Delegación de Pomán, Julio Quiroga, Oscar Nieto, El Chango Cabrera, Carlos Quinteros, Los de Catamarca, Carlos Martínez, Naco Rueda, Alfredo Grillo, Rolo Espíndola, Cristina de los Angeles y Los Nombradores. Además muchísimos números promocionales que fueron una verdadera revelación. La animación estuvo a cargo del poeta Julio Di Palma.



Momento en que el Ministro de Gobierno, profesor Pedro Ignacio Galarza, agradece el homenaje que le tributara Raúl Uribio, a su lado.

EL FESTIVAL

Todos los tonos, durante tres noches, fueron el presente renovado de la canción gaucha que se vistió de leyendas, ponchos y guitarras, recorrieron triunfales el valle para subir por la zizagueante Chilca y desparramarse por las montañas. Este tercer festival se mostró, en sus diversos motivos de entrega artística y costumbrista, como un esfuerzo de sus organizadores, para superar año tras año los perfiles auténticos de los pueblos provincianos. La revelación del Festival fue, sin duda, Naco Rueda, ese humilde muchacho de Belén que ha ganado el corazón de todos por su sencillez, y el joven poeta y compositor Raúl Uribio, que rindió un sentido homenaje a quien fuera maestro de sus primeras letras, el profesor Pedro I. Galarza, actual ministro de Gobierno, presente en la última noche del Festival, que subió al escenario y abrazó a aquel muchacho.

Sobre la noche del domingo 5 de enero ya camino al alba, Andalgalá despidió su tercera gran fiesta del folklore como un símbolo de hermandad de un encuentro nacional donde aún siguen vibrando las canciones. El corazón de la patria estuvo latente en las serranías andalgalenses para impregnarse con las melodías bajo la luminosidad de mil lunas que brillaron en las noches de El Fuerte, para fundirse con sus limpias madrugadas llenas de fervorosas guitarras...

MANUEL F. BUSTOS

EL PATIO DE JAIME DAVALOS



SU PEÑA EN LA ZONA SUR

FOLKLORE - PARRILLA

COMIDAS REGIONALES

AVDA. CALCHAQUI 369 esq. RODOLFO LOPEZ

RUTA 2 - KM. 18 - QUILMES

T. E. 202-0929

PONCHOS MANTAS Y CHALINAS

MARCA "CALAMACO"

REPRESENTANTE EXCLUSIVO DE CUERDAS GUITARRAS CRIOLLAS SONORIDAD Y DURACION

EL CEIBO

TIPOS Y CALIDADES VARIAS AL MEJOR PRECIO

PARA

VESTIR, ARTE Y FOLKLORE

INDEPENDENCIA 1808

BUENOS AIRES

Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

SANTA FE

FIESTA DEL CANTO EN Reconquista



CHACHO SANTA CRUZ. Volvió a conquistar el aplauso y el afecto popular.

Acaba de concluir en esta ciudad el III Festival Folklórico del Noreste Argentino que, con los auspicios de la Liga de Padres de Familia, tuvo como sede las instalaciones del Tiro Federal Argentino, donde se levantó un imponente y alegórico escenario.

El espectáculo se inició el 30 de enero para prolongarse hasta el 2 de febrero y, desde la primer jornada un público extraordinario en su número y en su entusiasmo colmó la inmensa platea que albergaba cómodamente ubicadas a más de 7.000 personas.

Una perfecta organización, hizo que este certamen haya visto superadas lógicas deficiencias propias en esta clase de realizaciones, dándole además el sello de algo netamente regional. Quienes conocen de cerca el esfuerzo que significa lograr en poco tiempo tan amplia repercusión popular, coincidirán en refirmar la opinión de los más diversos sectores que unaninemente han consagrado en forma definitiva a este certamen de nuestras tradiciones en el noreste argentino.

El desfile de artistas de reconocida trayectoria como Los Tucu Tucu, Luis Landriscina, Daniel Toro, Los de Salta, Payita Solá, Los Trovadores, Chacho Santa Cruz, El Chango Nieto, etc., dicen de por sí de una programación de primera línea que se complementó con la actuación de los valores locales como Laura Zanazzi y Graciela Toboas, además de los ganadores del Prefestival que en tal ocasión disputaron el trofeo El Lancero del Sauce.

Párrafo aparte merece la delegación folklórica del Paraguay que, bajo el signo de la confraternidad americana pusieron con su extraordinaria presentación en cada noche, una nota acorde con la jerarquía de que venían precedidos. Ello evidentemente ganó al público, que de pie, les tributó una estruendosa ovación.

Tampoco hay dudas de que un nombre: Abel Figueroa (El Negro Mundial), acaparó por así decir la simpatía de la concurrencia al cumplir la difícil tarea de animador con asombrosa capacidad. Ello hizo que la Comisión Organizadora decidiera otorgarle también el máximo galardón del Festival.

En resumen. Reconquista y toda la zona de influencia ha vivido cuatro noches para no olvidar fácilmente y sin temor a exagerar podemos decir que de aquí en más se contará nuestra historia teniendo como hito, la noche aquella en que con la voz, los pañuelos, la emoción en alto reencontrándonos a nosotros mismos, reiniciamos el camino de los pueblos grandes.

L. T. 4
RADIO MISIONES
ARGENTINA Y LIBRE
25 Kw.
DE POTENCIA

Un comentario diferente, de candente actualidad, cada media hora. Cuarenta informativos en sus 24 horas de transmisión diaria. Con servicio propio de radio-teletipo. De orientación cristiana y democrática. Con magnífica programación y amplia audiencia en todo el Litoral Argentino.

Director-Propietario:
CARLOS MADELAIRE

Agente General:
AURELIO C. FRANCO
Av. de Mayo 1370 - T. E. 38-7570
BUENOS AIRES



LOS TUCU TUCU. Un nuevo éxito en la trayectoria de los tucumanos.

Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

CORRIENTES



Rostros alegres para cantar la nueva canción del litoral.

LOS CAMBA:

Inquietud renovadora

La tradición musical de una provincia a veces esquematiza a los intérpretes, de allí entonces que nos sorprenda la aparición de conjuntos no tradicionales en una provincia de trayectoria amplia como Corrientes como el caso de Los Cambas, mejor dicho, porque sorprendentemente nos llegó a la mesa de trabajo una gacetilla en la que se nos explica que "el repertorio es solamente correntino pero con una particularidad, que es la primera vez que se hace el chamamé armonizado". Y eso nos gustó. Creemos en la gente con nuevas intenciones pero verdades viejas. Nos entusiasma la cosa contemporánea pero con verdad añeja. Por eso nos pareció importante dedicarle a Corrientes esta nota con sus hijos. Francisco Sa, Oscar Varela, Pedro Cuevas y Antonio Pittorino.

Arquitectura, abogacía, construcciones navales y medicina batido a punto juventud con ganas de cantar y chamamé han producido este hecho tan grato que nos pareció oportuno el Camin Cosquín al mejor conjunto vocal interprovincial, en ocasión de participar integrando la delegación oficial en el escenario más importante del país en 1968.

Pero hoy aquello pasó. El disco y los nuevos horizontes los ganaron. El casi inalcansable larga duración, esperado por todos los que tienen el dichoso destino del canto, es casi un hecho y el país todo ha de extrañar, tal vez, cuando un sonido armónico y cadencioso tararee aquello de "...De Corrientes vengo yo..."

Una guitarra y cuatro nuevas intenciones para el chamamé.



ROBERTO RIMOLDI FRAGA





CHANGO NIETO

Representantes Exclusivos

ORGANIZACION IMPULSO

LOPEZ FURST Y FERRAMOSCA S.R.L.

AGRADECEN AL PUBLICO DEL INTERIOR DEL PAIS TODAS LAS ATENCIONES RECIBIDAS DURANTE LA GIRA ORGANIZADA POR "DOCTA" S.R.L.

Montevideo 174
9º Piso - Of. C y D
T. E. 45-6979 y 45-7748
Buenos Aires

Las Peñas que deseen recibir fotos autografiadas de estos artistas deben dirigirse personalmente o por carta a nuestras oficinas.

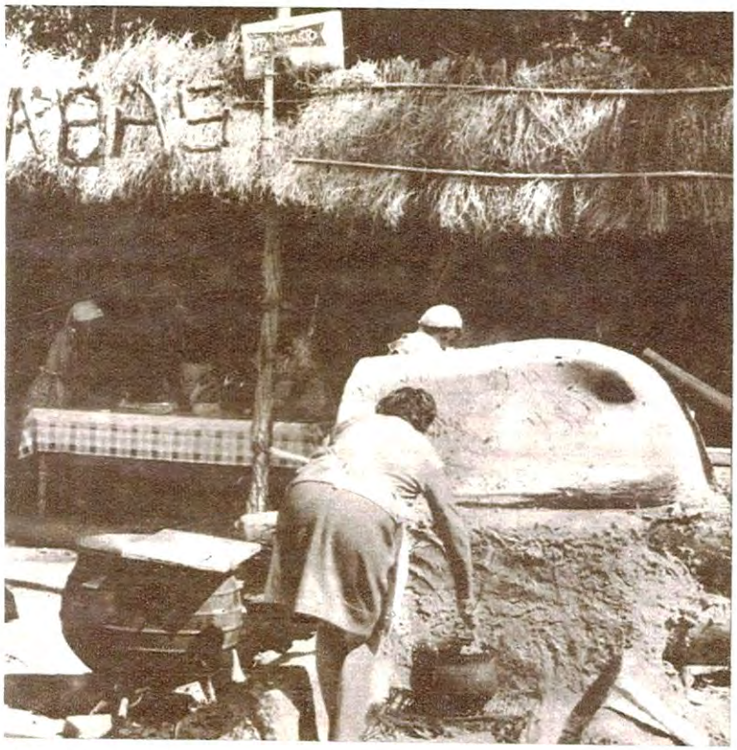
Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

FOLKLORE CUYANO ...Y DEL BUENO

Aquello de que nadie es profeta en su tierra no valió esta vez. Los Manantiales, presencia de San Juan rubricada con fuertes aplausos por el público.

Además del buen vino, San Juan sabe también de Festivales. En las tierras del Gran Maestro realizaron el Primer Festival del Folklore Cuyano Auténtico, que contó con la participación de las delegaciones departamentales de la Provincia con el auspicio del Instituto Sanjuanino de Estudios y Divulgación del Folklore y Artes Cuyanos. Caucete, Pocito, Capital, Chimbas, Valle Fertil, Nueve de Julio, Albardón, Angaco, Veinticinco de Mayo, Rivadavia y la Facultad de Humanidades de la Universidad Sarmiento fueron los que desfilaron por el escenario del Festival en representación de sus correspondientes regiones.

Pero hablar de San Juan sin mencionar a Mendoza es casi imposible para quienes saben de la fraternal amistad que une a las "potencias" de Cuyo; por eso la gente que estuvo en la organización del primer evento tradicional que encaró San Juan incluyó también a las delegaciones de San Martín, Capital, Guaymallen, Junín, Maipú, Godoy Cruz y Tunuyán encabezadas por



Chimbas, anticipo de buen almuerzo con empanadas y pasteles preparados bajo el rancho especialmente construido por la representación.

Andrés Areco en representación de la tierra del sol y del buen vino.

Pero la reunión de San Juan puso también la nota de asombro a que no estamos acostumbrados en el tiempo de la exclusiva canción, única privilegiada de los escenarios folklóricos del país, dando real importancia a las artes y artesanías tradicionales desarrollando paralelamente competencias de artesanía, cocina tradicional, tonaderos, tradición vernácula, autenticidad en el vestuario, dúos, solistas y malambo. La nómina de los consagrados en las distintas especialidades es la siguiente: SOLISTAS: Saúl Quiroga, de Valle Fértil, San Juan. DUOS: Pelaytay-Rojas, Caucete, San Juan y Los Fortineros del Ande, de Mendoza. TONADEROS: Silvia del Carmen, Caucete, San Juan. DANZAS: Conjunto Celeste y Blanco, Chimbas, provincia de San Juan. CONJUNTOS DE CANTO: Los Trovadores del Parque, de Mendoza y Los de San Juan, Capital. RECITADORES: El Tordo Cruceño, Mendoza. ARTESANIA: Señora Angela Alcaraz de Carrizo, Valle Fértil, San Juan. COCINA TRADICIONAL: Departamento 25 de Mayo. RANCHOS: Albardón, Centro de Arte Nativo. TRADICION VERNACULA: Los Moquineros de Santa Bárbara, Mogna, San Juan. MALAMBO: Roberto Martino, Mendoza.

Ojalá San Juan haya echado las bases de esta nueva orientación que pone de manifiesto una vez más la vigencia plena que los hechos folklóricos tienen todavía en nuestro país. El primer paso está dado.





Valle Fértil representado por Saúl Quiroga, consagrado ganador del certamen para solistas.

Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

DE LA RIOJA Y DE PURA CEPA

"Las Voces de Anllacuy"



¡Cuándo no! Fany tiene algo que ver, Las Voces de Anllacuy vienen de La Rioja listos para comenzar la carrera, y por supuesto ella los apoya.

Ante estos cuatro rostros morenos, frente a estas esdrújulas tonadas riojanas, decimos que pocas veces nos hemos sentido ante un grupo tan auténticamente provinciano. Vienen de Anillaco, en la provincia de La Rioja, y su nombre ("Anllacuy") dice de sus orígenes indios. Llegan estos cuatro chicos riojanos, con sus nombres criollos y sonoros, que dicen sin timidez ni jactancia:

- César Antonio Carrazo, nacido en Anillaco, 20 años, soltero, vitivinicultor.
- Ramón Angel Alvarez, nacido en Aminga, 20 años, soltero, vitivinicultor.
- Juan Domingo Herrera, nacido en La Rioja, 18 años, soltero, cultivador.
- Leopoldo Nicolás Carrazo, nacido en Anillaco, 18 años, soltero, artesano.

Estos son. Han llegado a Buenos Aires con los padres de los muchachos para que se animaran a esta aventura. Hace cuatro años empezaron a cantar juntos, en las tardes de Anillaco; alguna vez se animaron a bajar a la Rioja o incursionaron hasta Catamarca. Esta es la primera vez que vienen a Buenos Aires.

—El Comando del 1er. Cuerpo de Ejército nos posibilitó el viaje nos dicen—. Estamos parando en la Compañía de Comunicaciones Nº 10, al mando del mayor Echazú, un gran salteño que nos dijo que hasta el 20 de diciembre tenemos alojamiento y comida gratis... Y entretanto, vamos a ver qué pasa... ..

Lo que ha pasado en Buenos Aires con "Las Voces de Anllacuy" es lo siguiente: cantaron en la peña de Fany, en Radio Belgrano; en Radio Argentina, en el rancho de Fernando Ochoa, en el rancho de Margarita Palacios, en el Círculo Militar...

—¿Han hablado con alguna grabadora?

—Sí. Nos tomaron una prueba y nos dijeron que nos van a contestar.

—¿Los han tratado bien en todos lados?

—Muy bien. La Asociación Pro Casa de La Rioja en Buenos Aires ha sido muy solidaria con nosotros. Hemos ido a muchas casas de familia, gente riojana o de otras provincias, y en todas partes nos han alentado mucho. Así que cuando nos volvamos, nos iremos muy contentos...

—¿Por qué se vuelven?

—Este viaje fue de prueba. No pensábamos quedarnos aquí ni por ahora hay motivos. Simplemente mirar el ambiente, hacernos conocer un poco y ver qué pasa.

—¿Cantan repertorio riojano solamente?

—Por lo general...

—¿Cuántas piezas tienen en su repertorio?

—Unas cuarenta...

—¿Algún Festival?

—No nos han hablado. Hemos ido a los festivales de Pomán y de Chilecito, en años anteriores, pero nada más.

Señores de Buenos Aires, señores de las grabadoras: ustedes que buscan autenticidad y color real en las expresiones folklóricas, aquí tienen un conjunto auténticamente riojano, salido de la entraña misma del Velasco. Aquí tienen cuatro muchachos que vienen con sus ilusiones, no a conquistar Buenos Aires sino a conocerla y traerle su mensaje. Aquí tienen a cuatro chicos que llegan puros y fuertes, con fortaleza y la pureza de su canto elemental.

¿Qué esperan para llamarlos?



Llegaron a Buenos Aires, como tantos, pero ellos están seguros de su triunfo porque traen la voz auténtica de su provincia natal.

CON FOLKLORE, TANGO
Y PARRILLA
PRESENTA
FANY
SU JARDIN COLONIAL
...y después, guitarrear con:
CARLOS AYALA
folklorista norteño
ANTONIO PEREYRA
cuyano
CARLOS JALIL
rioplatense
EL PIANO DEL MAESTRO
BERTONI
tangos del tiempo de ñaupa
ANDREA VALERI
la voz joven del tango viejo
ISIDRO CONTRERAS
la voz del Caribe
...en la Peña de FANY
ECUADOR 979

Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

LA PAMPA

Intendente Alvear:

DOMA Y FOLKLORE



El nombrador Daniel Toro y una voz de aplausos grandes en el Primer Festival de Intendente Alvear.

Cuando se intenta la gran reunión y las cosas resultan, la idea de repetirla nace sobre las cenizas de la anterior. Por eso nos alegra cuando recibimos noticias de nuevos festivales y los balances son positivos. Intendente Alvear, provincia de La Pampa, vivió los días criollos que denominaron Primer Festival Regional de Doma y Folklore, nucleando en el Club Ferrocarril Oeste payadores y cantores de la zona que en muchos casos demostraron estar muy cerca del anhelado camino del quehacer profesional.

La fiesta comenzó cuando el animador Guillermo Gazzia inauguró el desfile de payadores con las palabras "Esto es tradición . . .", traduciendo junto a don Evaristo Elorriaga toda la emoción vivida en Alvear entre décimas y caballada brava que puso un marco de real vivencia argentinista.

Muchos domadores compitieron en la pista especialmente preparada para esa ocasión, al tiempo que conjuntos y solistas de canto cumplían su tarea frente a un jurado integrado por Eliseo del Campo, un conocido folklorista; el profesor Isaac Sosa, y el animador Guillermo Gazzia.

De entre los conjuntos, Las Voces del Fortín, de la localidad de Charlone, fue lo más destacado. El trabajo del jurado fue mayor en la categoría solistas donde se presentaron dieciocho concursantes, cantando dos canciones. Un empate en el primer puesto, compartido por Juri Jackes, de la localidad de Metileo, y Mariano Aldecoa, local, fue el veredicto final.

Se otorgó también mención especial al joven Salvatierra, de Santa Rosa, por haber incluido canciones de su cosecha,



Chito Zeballos. Con La Rioja en la sangre y un canto a flor de labios que inundó las noches pampeanas.

lo mismo que a Estela Ceballos, premiada por su simpatía y destacada presentación.

Y como en todas las fiestas, la actuación de figuras importantes del canto animaron también en Alvear las noches. Daniel Toro, Chito Zeballos y Los Indios Tacunau mostraron su arte a través de canciones que el público premió con su aplauso.



Evaristo Elorriaga, poeta local, recitando cosas de su inspiración.

Abra.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

EL SOLDADO CHAMAME MUY SERIO

Estábamos en la redacción como de costumbre, máquina de por medio y muchas fotos desordenadamente distribuidas, cuando por el intercomunicador nos anunciaron que El Soldado Chamamé estaba en la casa. Nos sorprendimos porque lo hacíamos en algún pueblo o ciudad de la Patagonia donde la caravana de Jorge Cafrune con su "De a caballo por mi Patria" sembraba el canto y emoción de su arte.

Blue-jeans, camisa a cuadros y unos mocasines muy "de onda". Una seriedad al borde de la circunspección, a la que no estamos acostumbrados, nos obligó a cambiar la imagen del Albino Rojas Martínez que con toda frecuencia vemos en los escenarios que él transforma en simpatía refugiado en las anécdotas y cuentos que ha recogido en su fuente de origen, allá en su Chaco natal. Una tierra que en su lenguaje cambió de nombre; es "MI CHACO".

—Sinceramente vengo a contarles lo que pienso hacer de mi trabajo en el futuro.

Intentamos el diálogo pero las palabras escasas nos remitieron al monólogo.

—Hace algún tiempo que vengo acariciando la idea de largarme solo —nos decía—. Es decir, Jorge (Cafrune) piensa de que ya es hora de que comience a recorrer caminos, porque afortunadamente a su lado tuve la suerte inmensa de conocer gente, mucha gente. que pienso me ha de ayudar llegado el momento.

Este camino es difícil, lo sé, pero tengo una base sólida y aunque me cueste lucharé hasta lograr lo que quiero. Si llegara a resultar, nunca olvidaré lo que es Jorge para mí. Realmente lo quiero como a un padre, lo que ha hecho por mi familia desde el momento que me "sacó" del Chaco es cosa que no se puede olvidar.

Porque creo que uno cumple ciclos, que dicta la misma evolución, es que trabajaré independientemente. Ahora es mi turno.

Lo que hice ya vale para el futuro, Cosquín por ejemplo, pero debo aprender más aún; junto a Jorge he sabido lo que cuesta hacerse profesional "en serio", pero a pesar de eso sigo siendo un chico todavía, y debo cambiar, las circunstancias me obligan.

Fijate que yo sé que lo que hago a la gente le gusta, y eso, hermano, es una tremenda responsabilidad que tengo como artista, de allí que llegado el momento le diré a Jorge lo que cualquier hijo le diría a su padre alguna vez: **"Papá, hoy es el día que debo empezar a trabajar solo, ¿me entendés?"**

—¿Pero no tenés compromisos con Cafrune?

—Sí, y ése es el motivo por el cual seguiré con él hasta que decida. De todas maneras no ha de ser mucho porque soy ya el primer contratado por Docta (empresa artística) para toda la temporada 69-70. Ah, a propósito del trabajo, quiero hacer una aclaración que viene al caso. Si hay alguien que me merece respeto y gratitud por todo lo que hizo y con quien estaré en deuda siempre es don Ramón Anello, un hombre magnífico que me ha puesto el hombro en cuanta ocasión se presentó, por eso me gustaría que lo destaques.



..."Soy el auténtico tape de mi tierra". Justa definición para Albino Rojas Martínez, un muchacho llamado El Soldado Chamamé.

—Hay mucha gente que dice que El Soldado Chamamé imita a Luis Landriscina, ¿qué contestás a eso?

—Mirá, yo a Luisito lo admiro como profesional y nunca seré como él porque hay una razón fundamental que nos diferencia. Landriscina es "el señor, el poeta, el gentleman" de la escena, en cambio yo soy el auténtico "tape" de mi tierra. Lo que sucede es que hablamos igual y el público pretende confundirnos, pero no es así. Y como hablamos de Luis te diré más; él fue quien me hizo subir al escenario de Cosquín 67 sin pensar un solo segundo. Imaginate lo importante que fue en mi carrera.

Y así Albino renueva recuerdos, agradecimientos, cosas, simplemente, que le han hecho bien en su carrera. Una casi constante reiteración de nombres que valen caro a sus recuerdos.

La gente de provincia es así.

Nos gustó oír **al Chamamé** empeñado en auténtica gratitud por su "padre".

Nos decidió a creer que las sonrisas, a veces, se aprende a lograrlas con la más ortodoxa seriedad de un profesional cabal. Mérito de un muchacho que nos halaga contarlo entre nuestros amigos y al que no podemos desearle más que el mejor de los éxitos, por lo anterior y porque lo merece.



Una escena que en poco tiempo más no volverá a verse. Con Jorge Cafrune en "De a Caballo por mi Patria".

Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

LAS PEÑAS EN FOLKLORE

Respuesta del señor Honegger para quienes interrogaron sobre la futura acción a desarrollar por FOLKLORE



Don Alberto Honegger inaugura con su palabra la reunión que en nuestra casa se realizó para reiniciar el diálogo con las Peñas de Buenos Aires.

Miradas atentas que evidencian el interés despertado por la gente de peña ante la nueva etapa que pretendemos iniciar.



Desde que **FOLKLORE** inició su trabajo en pro del acercamiento y difusión del movimiento artístico nacional, nunca faltó la sección dedicada al quehacer de las peñas de Capital y Gran Buenos Aires, que con incansable ahínco trabajan para lograr mantener encendida la llama fructífera de la exaltación nativista. Pensar en la difusión de nuestro arte nos obliga a destacar la tarea de las peñas, valuarte incondicional de toda manifestación argentinista, que periódicamente nuclea a los más diversos públicos en torno a la ronda guitarrera o la magia sin par de un pañuelo alzado al viento en el gentil cortejo de una zamba. Porque las peñas tienen algo de viejos tiempos detenidos con el solo fin de vivenciar hechos que son la simiente legítima de nuestra raza. Y FOLKLORE tiene conciencia de ello y quiso de nuevo, como en los primeros tiempos, reunir a quienes regentean los destinos de las instituciones más importantes de Capital y alrededores para conversar de nuevos planes, antiguas ideas y flamantes proyectos. Don Alberto Honegger, director propietario de nuestra revista y Carlos Maharbiz de la redacción, fueron las partes representantes de la reunión que se prolongó por espacio de dos horas donde se planteó, a renglón primero, los nuevos rumbos de la revista que a partir del próximo número llegará a sus lectores totalmente renovada en forma y fondo. Las muchas palabras que recorrieron los 120 minutos dejaron planteada la inquietud que FOLKLORE desea hacer publicar en donde se incluyó, por supuesto, este nuevo intento de acercamiento al movimiento peñero como así también reiterar una vez más que esta publicación contará con la mejor buena voluntad para con todos los que de algnua manera tengan que ver con la cosa argentina.



Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



Algunas de las parejas que forman el cuerpo de baile Sudamericano ataviados a la usanza del Noroeste argentino.

Parece que las puertas del Viejo Mundo se abren definitivamente para las expresiones nativas de nuestro país. Luego del éxito rotundo que Don Atahualpa Yupanqui tuviera en la madre patria, un sinnúmero de artistas de nuestro medio acarician la posibilidad de mostrar su arte en los distintos escenarios europeos. A todo este devenir, sin duda beneficioso para nuestro arte, debemos sumar varios nombres para nosotros quizás no muy familiares que con su trabajo abren la brecha dura pero altamente significativa para quienes tienen el privilegio de poder representar a Argentina fuera de sus fronteras.

Helio Seraffini y su BALLET SUDAMERICANO es uno de esos "desconocidos" que hace años está radicado en España distribuyendo a toda danza las cosas de nuestra América. Y como Europa ya conoce de nuestras cosas para el Ballet en Gran Bretaña, Holanda. Dinamarca, Suecia, Alemania y Suiza no será primicia el aplauso que pudiera recoger. Y éstas son las cosas que le hacen falta a la música argentina, solamente así en pocos años no nos sorprenderá más el éxito de quienes reparten toda nuestra sabiduría popular en las viejas tierras del mundo.

En nombre de América... gracias.



Las hermosas naranjeritas paraguayas que reparten la danza hermana por el viejo Mundo.

SEA USTED AUTOR DE CANCIONES POPULARES

Pongo música a su letra, asesoro registro (Ley 11.723), edito, difundo.

CREACIONES RECIENTES

"LAS PORTEÑAS". Chacarera, letra de Antonio F. Alvarez, de Quimilí, Santiago del Estero.

"TU, SOLAMENTE TU". Canción, letra de Julio S. Heredia, de Capital Federal.

"CANTANDO Y SILBANDO". Zamba, letra de María Teresa Arroyo, de Bonifacio, F.G.R.

"ENSEÑAME". Bolero, letra de Fermín Flores, de Río Turbio, Santa Cruz.

"ANGEL DIVINO". Cumbia, letra de Rafael Leiva, de Cipolletti, Río Negro.

"CANTA EL JILGUERO" y **"HABLEMOS DE LA MADRE".** Letras de Miriam Durant, de General Pico, La Pampa.

"JACQUELINE". Cumbia, letra de Juan Carlos Pérez, de Adelia María, Córdoba.

"CHACARERA DE ENTRE RIOS". Letra de Edgardo González, de Federal, Entre Ríos.

"GESTACION". Canción, letra de Pascual Frenda, de Rosario, S. Fe.

Visíteme (de mañana) o escriba a:

"NUEVOS HORIZONTES"

VILLA CONCEPCION Nº 112
SAN MARTIN • BUENOS AIRES
(Colectivo Nº 111 de Plaza de Mayo o Chacarita)

Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

POSITIVA ECLOSION EN PARAGUAY



Escribe: César Perdiguero

César Perdiguero —en nombre de Radio Güemes— hace entrega de un pergamino-homenaje al arte popular paraguayo.



rica, asistimos a una verdadera conmoción.

Entonces nos preguntamos: ¿Por qué no organizar, no un Festival a nivel internacional, sino un gran Festival Nacional del Folklore?... Y con la experiencia que recogimos en Salta —todo lo trajimos anotado: antecedentes, detalles, etc.— nos pusimos a la tarea de organizarlo.

Primero hicimos un festival "piloto". Fue en la ciudad de Encarnación. El resonante éxito alcanzado, nos impulsó a instalar en Asunción el gran escenario de la danza y la canción del Paraguay.

LO QUE VIMOS POR DENTRO

Una circunstancia casual —la inesperada dolencia que afectó al elocuente Leonel Jara, animador de la fiesta— nos puso en la difícil tarea de participar en la conducción del espectáculo.

Era una grata tarea, la de presentar en el grandioso escenario, a las 26 Delegaciones participantes.

Alternando en jornadas realmente impactantes, con locutores de las calidades de Melgarejo, y de la primera actriz Margareth Montorfano, pudimos calibrar la intensidad de un arrollador movimiento de arpas, de guitarras, de guaranias y polcas en eclosión maravillosa.

Tal vez nunca veremos ni escucharemos tantas arpas juntas.

El Festival Paraguayo tuvo, entre otras, la característica de iniciarse a las seis de la tarde.

El público no está acostumbrado para el trasnoche. No conoce el estilo inventado por Cosquín, estilo de amanecida. El estadio de Comuneros, siempre cubierto por impresionante multitud —por lo menos 15.000 personas por noche— comenzaba a despoblarse lentamente a partir de las 23 horas. Pero pasada la medianoche, quedaba la juventud de pie, fervorosa, entusiasta y cordial acompañando, participando de la fiesta, hasta que se apagaba con la luna, junto al río.

La organización debió enfrentar y resolver sobre la marcha, los problemas que provoca una participación artística numerosa. Pero todo se salvó con dignidad y los resultados obtenidos pueden valorarse como altamente positivos. Tanto, que al término del evento, nos decían los dirigentes de la institución organizadora, que ya estaban pensando en la posibilidad de organizar un Festival Internacional de Folklore.

Nosotros les decimos desde aquí, que están completamente capacitados para hacerlo. Que tienen todo lo que se necesita para instalar un Festival de alto nivel: experiencia, sólido apoyo de la Municipalidad de Asunción y un público generoso que acompañará cálidamente ese gran esfuerzo.

De Asunción hemos traído una hermosa impresión. De su Festival aún conservamos y conservaremos su hálito fervoroso.

Tanto, que hemos comenzado a soñar con un regreso, para reafirmar emociones fraternas, con un brindis entero, bajo la luna asuncena.



Estampa costumbrista a cargo de la delegación de Itá.



Canta el solista de la Delegación del Territorio militar de Boquerón.

Parte de la Delegación de Asunción, que estuvo integrada por más de 300 artistas.



El dúo de canto "Paraguarí", de brillante actuación en el Festival asunceno.

En sabrosa y ansiosa intimidad, años ha, cantábamos con Eduardo Falú, las estrofas de la canción de Riera, "Asunción". Por esa canción penetramos al cariño asunceno. Y hace poco, con emoción sonriente asomábamos a esa tierra musical, cantarina.

Con motivo del Segundo Festival Nacional del Folklore de Paraguay, organizado por A.P.A. (Autores Paraguayos Asociados) que preside el señor Peralta Orellano, fuimos invitados por esos grandes amigos que nos dejaran los Festivales Latinoamericanos realizados en Salta.

No sentimos mucho el cambio de ambiente. Estábamos en nuestra casa. Asunción, soñadora, perfumada, colonial, es una ciudad muy para nuestro gusto.

Por eso nuestro regodeo jubiloso por sus calles, por sus noches, por su campiña convidadora.

Y por algo más no nos sentimos extraños: el Festival Nacional del Folklore de Paraguay, es hijo legítimo del Festival de Salta. Y no lo decimos nosotros. Lo confesaron sus organizadores. Lo recalcó Oscar Escobar, activo dirigente de A.P.A.

—Esta es la saludable influencia de Salta. Los entusiasmos festivaleros estaban un tanto decaídos aquí. Nuestra participación primera en el Festival de Salta interesó el ambiente, la segunda entusiasmó y cuando volvimos triunfadores de la Tercera Edición Latinoamé-

Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

LA SEPTIMA CUERDA



Este es el cordobés Ricardo Ariel, que luego de varios años de recorrer el país con su guitarra a cuestas piensa llegarse hasta Bolivia para estrenar en Potosí un taquirari del cual es autor y que precisamente lleva el título de esa localidad.



LOS TROVADORES DEL NORTE



LOS 5 DEL NORTE



EL CHANGO CARDENAS

LOS NOMBRADORES

PAITO GUERRERO

Están representados por

ORBITA PRODUCCIONES

Sr. MARIO CASTELLON

Corrientes 1172 6º Piso
Capital - T. E. 35-6403



Alfredo Grillo, violinista, es sinónimo de asombro para muchos. Uno de los instrumentos más criollos que el país musical está olvidando y que sin duda alguna tiene en este intérprete a un consagrado que los escenarios festivaleros de Argentina conocen muy bien.



Alberto Senda es otro de los nuevos intérpretes ganados por el canto sureño. En su estada en Buenos Aires lo escuchamos cantar en algunas emisoras de esta capital.



Estuvieron animando el sexto aniversario de nuestra revista y hoy Javier Luna con sus Arrieros del Norte tienen el proyecto inmediato de grabar un larga duración con temas nativos para baile.



Los Provincianos hace ya un tiempo que están radicados en la Patagonia y cumplen desde allí la importante tarea de difundir las cosas folklóricas, herencia de quien fuera antiguo compañero de inquietudes, Don Manuel Acosta Villafañe.

Ahira ... Archivo Histórico de Revistas Argentinas



Lencina Leguizamón es el director de este ballet que tiene mucha fe en poder realizarse en el difícil camino de la danza. Los Lanceros, que es el nombre de la agrupación, está integrado por Nelly S. de Lencina, Susana García, Hilda García y Silvia Valente, además de Orlando Robles, Mario Martínez y Daniel Gómez.



Todos los días Buenos Aires recibe a conjuntos del interior deseosos de encontrar el camino del éxito. Esta vez llegaron desde Catamarca y se llaman Las Voces del Chango Real.



Roberto Báez es el nombre de este joven nacido en General Pico, provincia de La Pampa, que como tantos otros intenta los caminos del canto argentinista.



Momentos en que Don Alberto Honegger saluda a Carlos Cepeda, conductor de "Abriendo Surcos de Patria" a donde concurriera especialmente invitado por su coordinador Facundo Juárez.



Si Soldado Chamamé aparece aquí en el escenario de Cosquín 67 cuando fuera consagrado la revelación interpretando La Vuelta del Gaucho, que hoy junto a Parodia de Galopera integra su segundo disco simple.



Los niños en el folklore. Rita Almada, vocación joven por el canto de nuestro país.

HERNAN FIGUEROA REYES



Representante exclusivo

DANIEL GUTIERREZ ASOCIADOS

Corrientes 848 - 3er. piso, 307
T. E. 40-5569 y 46-1877
BUENOS AIRES
Cables: "JAQUEMATE" Baires

INSTITUTO MUSICAL

RICCI



Director:
Profesor
ANIBAL J.
RICCI

ESTUDIE PERSONALMENTE
O POR CORREO
GUITARRA - ACORDEON
BANDONEON
GUITARRA ELECTRICA
CONTRABAJO
ELECTRONICO

FACILITO INSTRUMENTOS

DIARIAMENTE DE 9 A 22 HORAS
Solicite informes y a vuelta de correo recibirá condiciones

INSTITUTO MUSICAL RICCI
Calle 20 Nº 418
(40 y 41)
LA PLATA
T.E. 28259



VENTA DE INSTRUMENTOS

Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

cartas de los lectores

Señor Director:

Desde hace algún tiempo a ésta vienen realizándose en varias localidades de nuestra zona y en muchas de la inmensa geografía de nuestra Patria, diversos festivales folklóricos. Promocionánse en ellos a nuevos valores de nuestra música vernácula y, jerarquízanse, además, con la presencia destacada de artistas conocidos. Monte Caseros con su "fiesta de la doma"; Santo Tomé y el festival del canto correntino, La Paz y Concordia (E. Ríos) y la música litoraleña, Posadas, Santa Fe con muchas de sus localidades. Pareciera que en todos estos pagos nace desde lo hondo del terruño una guitarra para sembrar entre los nuestros la semilla del canto argentino. Que brota espontáneamente, agreste y azulina —madura en campo y cielo—, el pulso musical de nuestros pueblos, con la dureza de la fibra gaucha y la ternura de las serenatas, es decir, dura y dulce como se caracteriza nuestra música.

Los que tuvimos la oportunidad de asistir a algunos festivales podemos dar testimonio del entusiasmo colectivo de la muchedumbre que se vuelca en la patriótica carrera de la competencia tratando, cada cual, de imponer a sus representantes en ese duelo criollo de canto y tradición.

Y bien, más allá de las noches de fiestas, para los ojos de los que fuimos espectadores, la sensación emotiva trasciende el límite de lo ponderable. Es decir, por sobre los encantos del espectáculo musical y coreográfico, el hecho sociológico de este brote cultural lleva la reflexión más allá de sus fronteras. Cuando los pueblos desatan la carrera de la competencia en el culto de "su música" el hecho sociológico trasciende lo plausible pues se opera a nivel de las masas una "toma de conciencia" que los une con vínculos culturales de raigambre nacional. Y acá está lo más positivo de toda esta promoción: saber que en lo hondo un lazo indestructible solidariza a nuestro pueblo.

Hasta no hace mucho tiempo la música argentina estaba en las "Peñas Tradicionales" como un patrimonio de los pocos. Fuera de las mismas —para decirlo en la expresión más lírica— las guitarras estaban esperando que el calor popular entibiara su vientre de madera y alejara el frío de sus cuerdas. ¿Y qué ha pasado de repente? En el transcurso de poco tiempo eclocionó nuestro folklore. ¿De dónde nació este soplo? Para el fenómeno ponderable poco importa. Entre carillas hablando de folklore, corresponde decir que nació del mismo pueblo. Lo cierto es que nuestra juventud se vuelca más entusiasta en esta corriente hacia los ritmos modernos que tampoco desestima. Y puede decirse que un elemento cultural integra a nuestros pueblos y en esta fuente de gaucha comunión nuestra sociedad se agita jubilosa.

Es de esperar, entonces, que este vínculo cultural despliegue día a día sus alas argentinas. Que a la sombra de este árbol centenario la juventud entusiasta acaricie la silueta del culto nacional de un pueblo con sentido de Nación, de una Nación con sentido de sí misma.

Para la hora de una etapa histórica en que cerradas formalmente las puertas de la lucha política que en su oportunidad enfrentó a muchas familias argentinas atomizando la unidad nacional en el resquebrajado pluripartidismo, el estímulo por la promoción de este elemento cultural integrante sería tan vivificador como la siembra del fruto que entre todos se reparte. Y es de esperar que esa "toma de conciencia" proyecte sus lazos en solidaridad entusiasta hacia otro orden de valores que en nuestro pueblo hacen sentir las pautas de una ausencia.

ERNESTO ROBAYNA
Sauce
Corrientes

Señor Director:

Solicito, si es posible, me envíe la dirección de los cuatro destacados intérpretes que a continuación le nombro: Eduardo Falú, Los Fronterizos, Los Chalchaleros y Atahualpa Yupanqui.

ELENA FELTES
Paraná
Entre Ríos

No estando autorizados para remitirle tal información le comunicamos que nuestra publicación tiene una sección especial dedicada a cada artista donde se deposita la bolsa de correo de cada uno de ellos, posteriormente remitida a los interesados.

Señor Director:

La respuesta de su revista puede ser la solución definitiva de mi sueño. Desde muy niña he cantado y ahora deseo poder tener una guitarra propia, pero mi situación económica me lo impide. Tengo 17 años y mi auténtica vocación es el canto.

MARTA CARROPANO
Estafeta San José de Chasquibil
Provincia de Tucumán

Desgraciadamente no podemos cumplir con usted, pero sabemos que al publicar su carta dará con quien la ayude.

Señor Director:

Hace tiempo que compro FOLKLORE y muy espaciadamente han aparecido notas importantes sobre el magnífico guitarrista Eduardo Falú. ¿Cuándo le dedicarán una página?

CARLOS A. LENTUGNE
Río Negro

Si mira con atención los números anteriores encontrará el material que desea, pero de todas maneras, en este número encontrará una extensa nota sobre la nueva gira de Eduardo Falú.

Señor Director,

En Cosquín tuve oportunidad de escuchar en la Peña de César Isella a Gerardo López, primera voz de Los Fronterizos, cantando a dúo con su ex compañero. Quisiera saber si tienen Los Fronterizos intenciones de volver a cantar con Isella.

JULIA MARTA GALVI
Montes de Oca 359
Capital

A nuestra mesa de trabajo no ha llegado ninguna información al respecto. Le adelantamos que desconocemos todo intento de una nueva inclusión de Isella al destacado grupo.

Señor Director:

En una nota publicada en número anterior aparece Corquin en lugar de Cosquín, con referencia a un nuevo ritmo que Los de Córdoba llevarían al mejor escenario argentino.

CLARISA RETREPI
Córdoba

Perdón.

CORREO ARGENTINO
TARIFA REDUCIDA
Concesion 6722

FOLKLORE Nº 171 — 12 DE MARZO DE 1969
Editores responsables: HONEGGER S.A.I.C. Director: FELIX LUNA. Redacción, Administración y Talleres: México 4256. Teléfonos: 90-9118 (Redacción) y 90-8354 (Administración). Reg. de la Prop. Intelectual Nº 945.844. Autorización de SADAIC Nº 5. Año 1967. Miembro de la Asociación Argentina de Editores de Revistas. Distribución Interior y Exterior: SADYE S.A.I.C., Belgrano 355, Buenos Aires.
Impreso en Talleres HONEGGER, México 4250/56

Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

PRIMERA COLECCION DE ENSEÑANZA INTEGRAL DEL FOLKLORE

Tres elementos que permiten la enseñanza integral del folklore y una manera nueva de apreciar los valores vernáculos: el Gran Manual de Folklore, con la participación de los más importantes folklorólogos del país, que abre la puerta a la danza, la música, el comerío, el atuendo y otros aspectos del folklore; las "Setenta y Siete Danzas" bajo la dirección de Juan de los Santos Amores, complemento indispensable para el aprendizaje de los bailes nativos en un disco de alto valor musical; y "El Canto del Viento", la obra máxima de Don Atahualpa Yupanqui, en el que resume la experiencia de toda una vida dedicada a la frecuentación de las cosas de la tierra.
Un Gran Manual, cuatro discos y un libro al servicio integral del folklore.







Las Setenta y Siete Danzas nacen de estos discos para promover el gusto por el baile nativo.



El gran Manual de Folklore: un esfuerzo literario de la más alta jerarquía.



"El Canto del Viento", la más expresiva creación literaria de Don Atahualpa Yupanqui.

totalmente en CUOTAS



SOLICITE INFORMES A:

EDITORIAL D.O.M.A. S.C.A.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO EN TODO EL PAIS
VIRREY LINIERS 1710 - BUENOS AIRES

Ahira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentina

ya está en venta

FOLKLORE

150 EXITOS

ENSEÑANZA DE GUITARRA

EDICION EXTRA

CANCIONERO 1969



Anira.com.ar | Archivo Histórico de Revistas Argentinas